

# Επίσημη Εφημερίδα L 61

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

53ο έτος  
11 Μαρτίου 2010

Περιεχόμενα

### II Μη νομοθετικές πράξεις

#### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 200/2010 της Επιτροπής, της 10ης Μαρτίου 2010, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2160/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον στόχο της Ένωσης για τη μείωση του επιπολασμού οροτύπων σαλμονέλας σε ενήλικα σμήνη αναπαραγωγής του είδους *Gallus gallus* <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 201/2010 της Επιτροπής, της 10ης Μαρτίου 2010, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1006/2008 του Συμβουλίου σχετικά με τις άδειες αλιείας κοινοτικών αλιευτικών σκαφών εκτός των υδάτων της Κοινότητας και για την πρόσβαση σκαφών τρίτων χωρών στα ύδατα της Κοινότητας ..... 10
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 202/2010 της Επιτροπής, της 10ης Μαρτίου 2010, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 6/2003 περί της διάδοσης των στατιστικών σχετικά με τις οδικές μεταφορές εμπορευμάτων <sup>(1)</sup> ..... 24
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 203/2010 της Επιτροπής, της 10ης Μαρτίου 2010, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Irpinia — Colline dell'Ufita (ΠΟΠ)] ..... 29

Τιμή: 3 EUR

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 204/2010 της Επιτροπής, της 10ης Μαρτίου 2010, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 31

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 205/2010 της Επιτροπής, της 10ης Μαρτίου 2010, σχετικά με την τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 για την περίοδο 2009/10 ..... 33

#### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2010/150/ΕΕ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 10ης Μαρτίου 2010, με την οποία αναγνωρίζεται καταρχήν η πληρότητα του φακέλου που υποβλήθηκε για λεπτομερή εξέταση με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώριση του **fenpropazamine** στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 1268] <sup>(1)</sup> ..... 35



<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 200/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαρτίου 2010

σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2160/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον στόχο της Ένωσης για τη μείωση του επιπολασμού οροτύπων σαλμονέλας σε ενήλικα σμήνη αναπαραγωγής του είδους *Gallus gallus*

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2160/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 2003, για τον έλεγχο της σαλμονέλας και άλλων συγκεκριμένων τροφιμογόνων ζωονοσογόνων παραγόντων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1 και το άρθρο 13,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σκοπός του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2160/2003 είναι να εξασφαλιστεί η λήψη μέτρων για την ανίχνευση και τον έλεγχο της σαλμονέλας και άλλων ζωονοσογόνων παραγόντων σε όλα τα σχετικά στάδια της παραγωγής, της μεταποίησης και της διανομής, ιδίως σε επίπεδο πρωτογενούς παραγωγής, ώστε να μειωθεί ο επιπολασμός τους καθώς και ο κίνδυνος που ενέχουν για τη δημόσια υγεία.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2160/2003 προβλέπει τη θέσπιση στόχων της Ένωσης για τη μείωση του επιπολασμού των ζωνοδίων και των ζωονοσογόνων παραγόντων του παραρτήματος I στους πληθυσμούς ζώων που παρατιθενται στο εν λόγω παράρτημα. Επιπλέον, ορίζει απαιτήσεις για τους στόχους αυτούς.
- (3) Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2160/2003 αναφέρεται σε όλους τους οροτύπους σαλμονέλας που έχουν σημασία για τη δημόσια υγεία στα σμήνη αναπαραγωγής του *Gallus gallus*. Τα εν λόγω σμήνη αναπαραγωγής

δύνανται να διαδώσουν τη μόλυνση από σαλμονέλα στους απογόνους τους, και ιδίως σε σμήνη ωοπαραγωγών ορνιθών και κοτόπουλων πάχυνσης. Ως εκ τούτου, η μείωση του επιπολασμού της σαλμονέλας στα σμήνη αναπαραγωγής συμβάλλει στον έλεγχο του συγκεκριμένου ζωονοσογόνου παράγοντα στα αυγά και στο κρέας που προέρχονται από τους απογόνους, κάτι που συνιστά σημαντικό κίνδυνο για τη δημόσια υγεία.

- (4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1003/2005 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2005, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2160/2003 όσον αφορά τον κοινοτικό στόχο για τη μείωση του επιπολασμού ορισμένων οροτύπων σαλμονέλας σε σμήνη αναπαραγωγής του είδους *Gallus gallus* <sup>(2)</sup>, θεσπίζει κοινοτικό στόχο για τη μείωση του επιπολασμού ορισμένων οροτύπων σαλμονέλας σε σμήνη αναπαραγωγής *Gallus gallus* για μεταβατική περίοδο η οποία λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2009. Μέχρι την ημερομηνία αυτή, το μέγιστο ποσοστό ενήλικων σμηνών αναπαραγωγής του είδους *Gallus gallus* που παραμένουν θετικά σε *Salmonella enteritidis*, *Salmonella infantis*, *Salmonella hadar*, *Salmonella typhimurium* και *Salmonella virchow* («τα σχετικά είδη σαλμονέλας») είναι 1 % ή λιγότερο. Κατά συνέπεια, πρέπει να καθοριστεί μόνιμος στόχος της Ένωσης για τη μείωση των σχετικών ειδών σαλμονέλας μόλις λήξει η συγκεκριμένη περίοδος.
- (5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2160/2003 ορίζει ότι, κατά τον καθορισμό του στόχου της Ένωσης, πρέπει να ληφθούν υπόψη τόσο η πείρα που αποκτάται με βάση τα υπάρχοντα εθνικά μέτρα όσο και τα στοιχεία που διαβιβάζονται στην Επιτροπή ή στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) με βάση τις υπάρχουσες απαιτήσεις της ΕΕ, ειδικότερα στο πλαίσιο των πληροφοριών που προβλέπονται στην οδηγία 2003/99/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 2003, για την παρακολούθηση των ζωνοδίων και των ζωονοσογόνων παραγόντων <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 325 της 12.12.2003, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 170 της 1.7.2005, σ. 12.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 325 της 12.12.2003, σ. 31.

- (6) Σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2160/2003, ζητήθηκε η γνώμη της ΕΑΑΤ σχετικά με τον καθορισμό του μόνιμου στόχου της Ένωσης για τα σμήνη αναπαραγωγής του είδους *Gallus gallus*. Κατά συνέπεια, στις 26 Μαρτίου 2009, κατόπιν αιτήματος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η επιστημονική ομάδα για τις βιολογικές πηγές κινδύνου εξέδωσε γνώμη σχετικά με την ποσοτική εκτίμηση του αντικτύπου που θα έχει ο καθορισμός ενός νέου στόχου για τη μείωση της σαλμονέλας στις όρνιθες αναπαραγωγής του είδους *Gallus gallus* <sup>(1)</sup>. Η γνώμη κατέληγε στο συμπέρασμα ότι η *Salmonella enteritidis* και η *Salmonella typhimurium* έχουν τη μεγαλύτερη πιθανότητα μετάδοσης, από τις όρνιθες αναπαραγωγής στους απογόνους τους στις αλυσίδες του κρέατος κοτόπουλων πάχυνσης και των αυγών. Κατέληγε επίσης στο συμπέρασμα ότι τα μέτρα ελέγχου της ΕΕ για τους εν λόγω δύο οροτύπους στις όρνιθες αναπαραγωγής αναμένεται να συμβάλουν στον έλεγχο της μόλυνσης από σαλμονέλα στα είδη παραγωγής και να περιορίσουν τους κινδύνους που εγκυμονεί το κοτόπουλο για την ανθρώπινη υγεία. Αυτή η επιστημονική γνώμη ανέφερε επίσης ότι τα οριακά οφέλη από τον επιπλέον έλεγχο σε ολόκληρη την ΕΕ για άλλους οροτύπους στα είδη αναπαραγωγής είναι σχετικά μικρά: συνδέονται λιγότερο συχνά με ανθρώπινες νόσους και έχουν μικρότερη πιθανότητα κάθετης μετάδοσης.
- (7) Λαμβανομένης υπόψη της επιστημονικής γνώμης της ΕΑΑΤ, και δεδομένου ότι χρειάζεται περισσότερος χρόνος για να αξιολογηθεί η τάση της σαλμονέλας στα σμήνη μετά την εισαγωγή εθνικών προγραμμάτων ελέγχου, πρέπει να διατηρηθεί ένας στόχος της Ένωσης για τη μείωση της σαλμονέλας στα ενήλικα σμήνη αναπαραγωγής του είδους *Gallus gallus* ανάλογος με εκείνον που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1003/2005.
- (8) Προκειμένου να επιβεβαιωθεί η πρόοδος που σημειώνεται όσον αφορά την επίτευξη του στόχου της Ένωσης, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί η επανειλημμένη δειγματοληψία των σμηνών αναπαραγωγής του είδους *Gallus gallus*.
- (9) Τα εθνικά προγράμματα ελέγχου για την επίτευξη του στόχου το 2010 έχουν εγκριθεί σύμφωνα με απόφαση 2009/883/ΕΚ της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2009, για την έγκριση των ετήσιων και των πολυετών προγραμμάτων για την εκρίζωση, τον έλεγχο και την επιτήρηση ορισμένων ζωικών ασθενειών και ζωνοδόσων τα οποία υπέβαλαν τα κράτη μέλη για το 2010 και τα επόμενα έτη <sup>(2)</sup>. Αυτά τα προγράμματα βασίζονταν στις νομικές διατάξεις που εφαρμόζονταν κατά την υποβολή των εν λόγω προγραμμάτων. Τα προγράμματα για τα σμήνη αναπαραγωγής του είδους *Gallus gallus* εγκρίνονταν με βάση τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1003/2005. Ως εκ τούτου, χρειάζεται η εφαρμογή μεταβατικού μέτρου για τα προγράμματα ελέγχου που έχουν ήδη εγκριθεί.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

##### Στόχος της Ένωσης

1. Από την 1η Ιανουαρίου 2010 ο στόχος της Ένωσης, όπως διατυπώνεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2160/2003, για τη μείωση των ειδών σαλμονέλας στα σμήνη αναπαραγωγής του είδους *Gallus gallus* (ο στόχος της Ένωσης) είναι η μείωση στο 1 % ή και λιγότερο του μέγιστου ποσοστού ενηλίκων σμηνών αναπαραγωγής του είδους *Gallus gallus* που παραμένουν θετικά όσον αφορά τη *Salmonella enteritidis*, τη *Salmonella infantis*, τη *Salmonella hadar*, τη *Salmonella typhimurium* και τη *Salmonella virchow* (τους σχετικούς οροτύπους σαλμονέλας).

Ωστόσο, για τα κράτη μέλη που έχουν λιγότερα από 100 ενήλικα σμήνη αναπαραγωγής του είδους *Gallus gallus*, ο στόχος της Ένωσης, από την 1η Ιανουαρίου 2010, θα είναι ότι ένα τέτοιο σμήνος κατ' ανώτατο όριο θα μπορεί να παραμείνει θετικό για τους σχετικούς οροτύπους σαλμονέλας ανά έτος.

2. Το πρόγραμμα δοκιμών που είναι απαραίτητο για να επιβεβαιώνεται η πρόοδος όσον αφορά την επίτευξη του στόχου της Ένωσης ορίζεται στο παράρτημα.

#### Άρθρο 2

##### Επανεξέταση του στόχου της Ένωσης

Ο στόχος της Ένωσης επανεξετάζεται από την Επιτροπή με βάση τα στοιχεία που συλλέγονται σύμφωνα με το σχέδιο δοκιμών που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού και τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 6 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2160/2003.

#### Άρθρο 3

##### Κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1003/2005

1. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1003/2005 καταργείται.
2. Οι παραπομπές στον καταργούμενο κανονισμό θεωρούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό.

#### Άρθρο 4

##### Μεταβατικά μέτρα

Οι διατάξεις του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1003/2005 εξακολουθούν να εφαρμόζονται για τα προγράμματα ελέγχου που εγκρίνονται πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

<sup>(1)</sup> The EFSA Journal (2009) 1036, σ. 1-68.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 317 της 3.12.2009, σ. 36.

## Άρθρο 5

**Έναρξη ισχύος και εφαρμογή**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαρτίου 2010.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Πρόγραμμα δοκιμών που είναι απαραίτητο για να επιβεβαιώνεται η πρόοδος όσον αφορά την επίτευξη του στόχου της Ένωσης για τη μείωση των σχετικών οροτύπων σαλμονέλας στα ενήλικα σμήνη αναπαραγωγής του είδους *Gallus gallus***

## 1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΨΙΑΣ

Το πλαίσιο της δειγματοληψίας για την ανίχνευση της παρουσίας *Salmonella Enteritidis*, *Salmonella Infantis*, *Salmonella Hadar*, *Salmonella Typhimurium* και *Salmonella Virchow* (των σχετικών οροτύπων σαλμονέλας) πρέπει να καλύπτει όλα τα ενήλικα σμήνη αναπαραγωγής κατοικίδιων ορνιθών (*Gallus gallus*), τα οποία αριθμούν τουλάχιστον 250 πτηνά (σμήνη αναπαραγωγής). Τούτο με την επιφύλαξη των διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2160/2003 και της οδηγίας 2003/99/ΕΚ όσον αφορά τις απαιτήσεις παρακολούθησης άλλων πληθυσμών ζώων ή άλλων οροτύπων.

## 2. ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ ΣΕ ΣΜΗΝΗ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

## 2.1. Χώρος, συχνότητα και καθεστώς της δειγματοληψίας

Οι δειγματοληψίες στα σμήνη αναπαραγωγής διενεργούνται με πρωτοβουλία του υπευθύνου της πτηνοτροφικής μονάδας και αποτελούν μέρος των επίσημων ελέγχων.

## 2.1.1. Δειγματοληψία με πρωτοβουλία του υπευθύνου της πτηνοτροφικής μονάδας

Η δειγματοληψία πρέπει να πραγματοποιείται κάθε δύο εβδομάδες στον χώρο που καθορίζεται από την αρμόδια αρχή βάσει των ακόλουθων δύο δυνατών επιλογών:

- α) στο εκκολαπτήριο ή
- β) στην πτηνοτροφική εκμετάλλευση.

Η αρμόδια αρχή μπορεί να αποφασίσει να εφαρμόσει μία από τις επιλογές που αναφέρονται στα στοιχεία α) ή β) σε όλο το πρόγραμμα δοκιμών για όλα τα σμήνη αναπαραγωγής κοτόπουλων πάχυνσης και μία από τις επιλογές αυτές για όλα τα σμήνη αναπαραγωγής ωπααραγωγών ορνιθών. Ωστόσο, η δειγματοληψία σε σμήνη αναπαραγωγής με αυγά επώασης που προορίζεται για εμπόριο εντός της Ένωσης πρέπει να πραγματοποιείται στην πτηνοτροφική εκμετάλλευση.

Πρέπει να καθορισθεί διαδικασία που θα εγγυάται ότι η διαπίστωση της παρουσίας των σχετικών οροτύπων σαλμονέλας κατά τη δειγματοληψία με πρωτοβουλία του υπευθύνου της πτηνοτροφικής εκμετάλλευσης κοινοποιείται χωρίς καθυστέρηση στην αρμόδια αρχή από το εργαστήριο που πραγματοποιεί τις αναλύσεις. Η έγκαιρη κοινοποίηση της διαπιστωμένης παρουσίας οποιουδήποτε από τους σχετικούς οροτύπους σαλμονέλας εξακολουθεί να αποτελεί ευθύνη του υπευθύνου της πτηνοτροφικής εκμετάλλευσης και του εργαστηρίου που πραγματοποίησε τις αναλύσεις.

Κατά παρέκκλιση από την πρώτη παράγραφο αυτού του σημείου, αν ο στόχος της Ένωσης έχει επιτευχθεί για τουλάχιστον δύο συνεχή ημερολογιακά έτη σε ολόκληρο το κράτος μέλος, η δειγματοληψία στην εκμετάλλευση μπορεί να παραταθεί, έτσι ώστε να λαμβάνει χώρα κάθε τρεις εβδομάδες, κατά την κρίση της αρμόδιας αρχής. Ωστόσο, η αρμόδια αρχή δύναται να αποφασίσει να διατηρήσει ή να επανέλθει στη διενέργεια δοκιμής κάθε δύο εβδομάδες στην περίπτωση διαπίστωσης της παρουσίας των σχετικών οροτύπων σαλμονέλας σε σμήνος αναπαραγωγής στην εκμετάλλευση και/ή σε κάθε άλλη περίπτωση που αυτό κρίνεται σκόπιμο από την αρμόδια αρχή.

## 2.1.2. Δειγματοληψία στο πλαίσιο επίσημων ελέγχων

Η δειγματοληψία στο πλαίσιο επίσημων ελέγχων αποτελείται από τα εξής:

## 2.1.2.1. Εάν η δειγματοληψία με πρωτοβουλία του υπευθύνου της πτηνοτροφικής εκμετάλλευσης πραγματοποιείται στο εκκολαπτήριο:

- α) τακτική δειγματοληψία κάθε 16 εβδομάδες στο εκκολαπτήριο·
- β) τακτική δειγματοληψία στην πτηνοτροφική εκμετάλλευση σε δύο στάδια κατά τη διάρκεια του κύκλου παραγωγής, εκ των οποίων το πρώτο πρέπει να είναι εντός τεσσάρων εβδομάδων από τη μετάβαση στη φάση ωοτοκίας ή στη μονάδα ωοτοκίας, ενώ το δεύτερο κατά τα τέλη της περιόδου ωοτοκίας, όχι όμως νωρίτερα από οκτώ εβδομάδες πριν από τη λήξη του κύκλου παραγωγής·
- γ) δειγματοληψία επαλήθευσης στην πτηνοτροφική εκμετάλλευση, ύστερα από τη διαπίστωση της παρουσίας των σχετικών οροτύπων σαλμονέλας από τη δειγματοληψία στο εκκολαπτήριο.

2.1.2.2. Εάν η δειγματοληψία με πρωτοβουλία του υπευθύνου της πτηνοτροφικής εκμετάλλευσης πραγματοποιείται σε αυτήν, η τακτική δειγματοληψία πρέπει να διενεργείται τρεις φορές στη διάρκεια του κύκλου παραγωγής:

- α) εντός τεσσάρων εβδομάδων από τη μετάβαση στη φάση ωστοκίας ή τη μονάδα ωστοκίας·
- β) κατά τα τέλη της φάσης ωστοκίας, όχι όμως νωρίτερα από οκτώ εβδομάδες πριν από τη λήξη του κύκλου παραγωγής·
- γ) οποιαδήποτε στιγμή κατά τη διάρκεια του κύκλου παραγωγής η οποία να είναι επαρκώς απομακρυσμένη χρονικά από τις δειγματοληψίες που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β).

2.1.2.3. Κατά παρέκκλιση από τα σημεία 2.1.2.1 και 2.1.2.2, και εάν έχει επιτευχθεί ο στόχος της Ένωσης για τουλάχιστον δύο συνεχή ημερολογιακά έτη σε ολόκληρο το κράτος μέλος, η αρμόδια αρχή δύναται να αντικαταστήσει τις τακτικές δειγματοληψίες με δειγματοληψία:

- α) στην εκμετάλλευση μία φορά οποιαδήποτε στιγμή κατά τη διάρκεια του κύκλου παραγωγής και μία φορά ετησίως στο εκκολαπτήριο· ή
- β) στην εκμετάλλευση δύο φορές οποιαδήποτε στιγμή, οι οποίες να είναι επαρκώς απομακρυσμένες χρονικά μεταξύ τους κατά τη διάρκεια του κύκλου παραγωγής.

Ωστόσο, η αρμόδια αρχή δύναται να αποφασίσει να διατηρήσει ή να επανέλθει στη δειγματοληψία που ορίζεται στο σημείο 2.1.2.1 ή 2.1.2.2 στην περίπτωση διαπίστωσης της παρουσίας των σχετικών οροτύπων σαλμονέλας σε σμήνος αναπαραγωγής στην εκμετάλλευση και/ή σε κάθε άλλη περίπτωση που αυτό κρίνεται σκόπιμο από την αρμόδια αρχή.

Η δειγματοληψία που διενεργείται από την αρμόδια αρχή μπορεί να αντικαταστήσει τη δειγματοληψία με πρωτοβουλία του υπευθύνου της πτηνοτροφικής μονάδας.

## 2.2. Πρωτόκολλο δειγματοληψίας

### 2.2.1. Δειγματοληψία στο εκκολαπτήριο

Λαμβάνεται τουλάχιστον ένα δείγμα ανά σμήνος αναπαραγωγής σε κάθε δειγματοληψία.

Η δειγματοληψία πρέπει να πραγματοποιείται σε ημέρα εκκόλαψης όταν δείγματα από όλα τα σμήνη αναπαραγωγής είναι διαθέσιμα. Αν αυτό δεν είναι δυνατόν, πρέπει να εξασφαλίζεται ότι τα δείγματα συλλέγονται από κάθε σμήνος τουλάχιστον με τη συχνότητα που προβλέπεται στο σημείο 2.1.

Όλο το υλικό από όλες τις εκκολαπτικές μηχανές από τις οποίες λαμβάνονται οι εκκολαφθέντες νεοσσοί την ημέρα της δειγματοληψίας πρέπει να συμβάλει στο σύνολο των δειγμάτων αναλογικά.

Αν υπάρχουν περισσότερα από 50 000 αυγά από ένα σμήνος αναπαραγωγής στις εκκολαπτικές μηχανές, πρέπει να συλλέγεται και δεύτερο δείγμα από το εν λόγω σμήνος.

Το δείγμα πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον τα εξής στοιχεία:

- α) ένα σύνθετο δείγμα από ορατάς λερωμένες εσωτερικές επενδύσεις καλάθων εκκόλαψης, που λαμβάνονται τυχαία από πέντε διαφορετικούς καλάθους εκκόλαψης ή χώρους στην εκκολαπτική μηχανή, έτσι ώστε να καλύπτεται συνολική επιφάνεια δειγματοληψίας τουλάχιστον 1 m<sup>2</sup>. αν τα αυγά επώασης από ένα σμήνος αναπαραγωγής καταλαμβάνουν περισσότερες από μία εκκολαπτικές μηχανές, τότε λαμβάνεται ένα τέτοιο σύνθετο δείγμα από όλες τις εκκολαπτικές μηχανές (πέντε κατ' ανώτατο όριο)· ή
- β) ένα δείγμα που έχει ληφθεί με ένα ή περισσότερα υγρά υφασμάτινα μάκτρα από συνολική επιφάνεια τουλάχιστον 900 cm<sup>2</sup> και το οποίο έχει ληφθεί αμέσως μετά την απομάκρυνση των κοτόπουλων από το σύνολο της επιφάνειας του πάτου τουλάχιστον πέντε καλάθων εκκόλαψης συνολικά, ή από χνούδια από πέντε μέρη, συμπεριλαμβανομένου του δαπέδου, σε όλες τις εκκολαπτικές μηχανές (πέντε κατ' ανώτατο όριο) με επωασμένα αυγά από το σμήνος, με την εξασφάλιση ότι λαμβάνεται τουλάχιστον ένα δείγμα ανά σμήνος από το οποίο παράγονται αυγά· ή
- γ) 10 g θραύσματα κελυφών αυγών από συνολικά 25 διαφορετικούς καλάθους εκκόλαψης, δηλαδή 250 g αρχικού δείγματος, σε πέντε κατ' ανώτατο όριο εκκολαπτικές μηχανές με επωασμένα αυγά από το σμήνος, τα οποία πρέπει να θρυμματιστούν, να αναμειχθούν και να αποτελέσουν αντικείμενο υποδειγματοληψίας, έτσι ώστε να σχηματίσουν υποδείγμα 25 g για δοκιμή.



Η διαδικασία που περιγράφεται στα στοιχεία α), β) και γ) ακολουθείται τόσο για τη δειγματοληψία με πρωτοβουλία του υπευθύνου της εκμετάλλευσης όσο και στο πλαίσιο επίσημων ελέγχων. Ωστόσο, η συμπερίληψη εκκολαπτικής μηχανής με αυγά από διαφορετικά σμήνη δεν πρέπει να είναι υποχρεωτική, αν το 80 % τουλάχιστον των αυγών βρίσκεται σε άλλες εκκολαπτικές μηχανές που αποτελούν αντικείμενο δειγματοληψίας.

### 2.2.2. Δειγματοληψία στην εκμετάλλευση

#### 2.2.2.1. Τακτική δειγματοληψία με πρωτοβουλία του υπευθύνου της πτηνοτροφικής μονάδας

Η δειγματοληψία πρέπει να αποτελείται πρωτίτως από δείγματα περιττωμάτων και να αποσκοπεί στην ανίχνευση ποσοστού επιπολασμού 1 % εντός του σμήνους, με όριο εμπιστοσύνης 95 %. Για τον σκοπό αυτόν, τα δείγματα πρέπει να περιλαμβάνουν ένα από τα εξής στοιχεία:

- α) Ομαδοποιημένα περιττώματα που αποτελούνται από ξεχωριστά δείγματα νωπών περιττωμάτων, εκ των οποίων έκαστο ζυγίζει όχι λιγότερο από 1 g, τα οποία λαμβάνονται τυχαία από έναν αριθμό χώρων στον ορνιθώνα όπου παραμένει το σμήνος αναπαραγωγής ή, όταν το σμήνος αναπαραγωγής έχει ελεύθερη πρόσβαση σε περισσότερους του ενός ορνιθώνες μιας συγκεκριμένης εκμετάλλευσης, από κάθε ομάδα ορνιθώνων της εκμετάλλευσης όπου παραμένει το σμήνος αναπαραγωγής. Τα περιττώματα μπορούν να ομαδοποιηθούν για ανάλυση σε δύο τουλάχιστον ομάδες.

Ο αριθμός των χώρων από τους οποίους πρέπει να λαμβάνονται χωριστά δείγματα περιττωμάτων ώστε να αποτελούν σύνθετο δείγμα έχει ως εξής:

Αριθμός πτηνών στο σμήνος αναπαραγωγής	Αριθμός δειγμάτων περιττωμάτων που πρέπει να λαμβάνονται στο σμήνος αναπαραγωγής
250-349	200
350-449	220
450-799	250
800-999	260
1 000 ή περισσότερα	300

#### β) Μάκτρα για μπότες και/ή δείγματα σκόνης:

Τα μάκτρα για μπότες που χρησιμοποιούνται πρέπει να είναι αρκετά απορροφητικά ώστε να απορροφούν την υγρασία. Δεκτές για τον σκοπό αυτόν πρέπει επίσης να είναι «κάλτσες» από κυλινδρική γάζα.

Η επιφάνεια των μάκτρων για μπότες πρέπει να υγραίνεται με τη χρήση των κατάλληλων διαλυτικών ουσιών (όπως π.χ. 0,8 % χλωριούχο νάτριο, 0,1 % πεπτόνη σε αποστειρωμένο απιονισμένο νερό, αποστειρωμένο νερό ή οποιαδήποτε άλλη διαλυτική ουσία που είναι εγκεκριμένη από την αρμόδια αρχή).

Τα δείγματα πρέπει να λαμβάνονται κατά τη διάρκεια περιδιάβασης του ορνιθώνα η οποία να καλύπτει διαδρομή που καθιστά εφικτή τη λήψη αντιπροσωπευτικών δειγμάτων από όλα τα μέρη του ορνιθώνα ή του σχετικού τομέα. Η περιδιάβαση αυτή πρέπει να περιλαμβάνει περιοχές με στρωμένη και σκληρό δάπεδο, με την προϋπόθεση ότι οι σχάρες είναι ασφαλείς για περιδιάβαση. Στη δειγματοληψία πρέπει να περιλαμβάνονται όλοι οι ξεχωριστοί θάλαμοι ενός ορνιθώνα. Αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία στον επιλεγθέντα τομέα, τα μάκτρα για μπότες πρέπει να αφαιρούνται προσεκτικά, ώστε να μην αποκολληθούν τα υλικά που έχουν προσκολληθεί σε αυτά.

Τα δείγματα πρέπει να αποτελούνται από:

- i) πέντε ζεύγη μάκτρων για μπότες, το καθένα εκ των οποίων αντιστοιχεί σε 20 % περίπου της έκτασης του ορνιθώνα· τα μάκτρα για μπότες μπορούν να ομαδοποιηθούν για ανάλυση σε τουλάχιστον δύο ομάδες· ή
- ii) τουλάχιστον ένα ζεύγος μάκτρων για μπότες που αντιστοιχεί σε όλη την έκταση του ορνιθώνα και ένα πρόσθετο δείγμα σκόνης που συλλέγεται από πολλαπλά μέρη σε όλο τον ορνιθώνα από επιφάνειες με εμφανή παρουσία σκόνης. Για τη συλλογή αυτού του δείγματος σκόνης χρησιμοποιείται ένα ή περισσότερα υγρά υφασμάτινα μάκτρα για συνολική έκταση επιφάνειας τουλάχιστον 900 cm<sup>2</sup>.
- γ) Σε σμήνη που εκτρέφονται σε κλωβούς, η δειγματοληψία μπορεί να συνίσταται σε δείγματα περιττωμάτων που έχουν αναμειχθεί με φυσιολογικό τρόπο από ιμάντες απομάκρυνσης κοπριάς, ξύστες ή συστήματα βαθιάς τάφρου, ανάλογα με το είδος του ορνιθώνα. Συλλέγονται δύο δείγματα τουλάχιστον 150 g για να υποβληθούν σε ατομική δοκιμή:



- i) ιμάντες απομάκρυνσης κοπριάς κάτω από κάθε συστοιχία κλωβών οι οποίοι τίθενται σε λειτουργία τακτικά και αδειάζουν σε έναν ατέρμονα κοχλία μεταφοράς·
- ii) σύστημα τάφρου κοπριάς, όπου οι εκτροπείς κάτω από τους κλωβούς καθαρίζονται με απόξεση και τα απορρίμματα πέφτουν σε μια βαθιά τάφρο κάτω από τον ορνιθώνα·
- iii) σύστημα τάφρου κοπριάς σε ορνιθώνες με πυραμιδοειδείς κλωβοστοιχίες όταν τα κλουβιά έχουν διαφορετική κατακόρυφη διεύθυνση και τα περιττώματα πέφτουν απευθείας στην τάφρο.

Κανονικά υπάρχουν πολλές κλωβοστοιχίες μέσα σε έναν ορνιθώνα. Τα ομαδοποιημένα περιττώματα από κάθε κλωβοστοιχία πρέπει να εκπροσωπούνται στο συνολικό ομαδοποιημένο δείγμα. Λαμβάνονται δύο ομαδοποιημένα δείγματα από κάθε σμήνος αναπαραγωγής, όπως περιγράφεται παρακάτω στο τρίτο έως έκτο εδάφιο.

Σε συστήματα όπου υπάρχουν ιμάντες ή ξύστες, πρέπει να τίθενται σε λειτουργία την ημέρα της δειγματοληψίας πριν διεξαχθεί η δειγματοληψία.

Σε συστήματα όπου υπάρχουν εκτροπείς κάτω από κλωβούς και ξύστες πρέπει να συγκεντρώνονται τα ομαδοποιημένα περιττώματα που έχουν κολλήσει στον ξύστη μετά τη λειτουργία του.

Σε πυραμιδοειδείς κλωβοστοιχίες όπου δεν υπάρχει σύστημα ιμάντα ή ξύστη πρέπει να συλλεχθούν ομαδοποιημένα περιττώματα από όλη τη βαθιά τάφρο.

Συστήματα με ιμάντα απομάκρυνσης κοπριάς: πρέπει να συλλέγονται ομαδοποιημένα υλικά περιττωμάτων από το άκρο όπου αδειάζει ο ιμάντας.

#### 2.2.2.2. Δειγματοληψία στο πλαίσιο επίσημων ελέγχων

- α) Η τακτική δειγματοληψία πρέπει να διενεργείται όπως περιγράφεται στο σημείο 2.2.2.1.
- β) Μετά την ανίχνευση των σχετικών οροτύπων σαλμονέλας κατά τη δειγματοληψία στο εκκολαπτήριο, η δειγματοληψία επαλήθευσης διενεργείται όπως περιγράφεται στο σημείο 2.2.2.1.

Είναι δυνατόν να συλλεχθούν επιπλέον δείγματα για τη δοκιμή αντιμικροβιακών παραγόντων ή κάποιου παράγοντα ανασταλτικού για την ανάπτυξη βακτηρίων, ως εξής: τα πιτνά πρέπει να λαμβάνονται τυχαία από κάθε ορνιθώνα στην εκμετάλλευση, κανονικά έως και πέντε πιτνά ανά ορνιθώνα, εκτός αν η αρμόδια αρχή κρίνει αναγκαία τη δειγματοληψία σε μεγαλύτερο αριθμό πιτνών.

Σε περίπτωση που δεν έχει επαληθευτεί η πηγή της μόλυνσης, πρέπει να διενεργείται αντιμικροβιακή δοκιμή ή νέα βακτηριολογική δοκιμή για την ανίχνευση των σχετικών οροτύπων σαλμονέλας στο σμήνος αναπαραγωγής ή στους απογόνους του πριν από την άρση των εμπορικών περιορισμών.

Σε περίπτωση που ανιχνευθούν αντιμικροβιακοί παράγοντες ή παράγοντες ανασταλτικοί για την ανάπτυξη βακτηρίων, η μόλυνση από σαλμονέλα θεωρείται ότι έχει επαληθευτεί.

- γ) Υπόνοια εσφαλμένων αποτελεσμάτων

Σε εξαιρετικές περιπτώσεις όπου η αρμόδια αρχή έχει λόγους να αμφισβητεί το αποτέλεσμα της δοκιμής (όπως όταν υπάρχουν εσφαλμένα θετικά ή εσφαλμένα αρνητικά αποτελέσματα), μπορεί να αποφασίσει να επαναλάβει τη δοκιμή σύμφωνα με το στοιχείο β).

### 3. ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΩΝ ΔΕΙΓΜΑΤΩΝ

#### 3.1. Μεταφορά και προετοιμασία των δειγμάτων

##### 3.1.1. Μεταφορά

Τα δείγματα αποστέλλονται κατά προτίμηση με κατεπείγουσα ταχυδρομική αποστολή ή με ιδιωτική ταχυδρομική υπηρεσία στα εργαστήρια που αναφέρονται στο άρθρο 11 και στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2160/2003 εντός 24 ωρών από τη συλλογή τους. Εάν δεν αποσταλούν μέσα σε 24 ώρες, θα αποθηκευτούν στην κατάψυξη. Η μεταφορά μπορεί να γίνεται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος στον βαθμό που αποφεύγονται η υπερβολική ζέση (πάνω από 25 °C) και η έκθεση στο φως του ήλιου. Στο εργαστήριο τα δείγματα θα διατηρηθούν κατεψυγμένα έως την εξέταση, η οποία θα αρχίσει μέσα σε 48 ώρες από την παραλαβή και μέσα σε 96 ώρες μετά τη δειγματοληψία.

### 3.1.2. Εσωτερικές επενδύσεις καλάθων εκκόλαψης:

- α) τοποθετήστε το δείγμα σε 1 λίτρο ρυθμιστικό υδατικό διάλυμα πεπτόνης (BPW) το οποίο έχει προθερμανθεί σε θερμοκρασία δωματίου και αναμειξτε ελαφρά·
- β) συνεχίστε την καλλιέργεια του δείγματος με τη μέθοδο ανίχνευσης που περιγράφεται στο σημείο 3.2.

### 3.1.3. Μάκτρα για μπότες και δείγματα σκόνης:

- α) Το/τα ζεύγος(-η) μάκτρων για μπότες/κάλτσες και το δείγμα σκόνης (υφασμάτινα μάκτρα) πρέπει να ξετυλίγονται προσεκτικά, ώστε να αποφεύγεται η αποκόλληση των περιττωμάτων ή του ασταθούς υλικού σκόνης που είναι προσκολλημένα επάνω στα μάκτρα. Στη συνέχεια, τοποθετούνται σε 225 ml ρυθμιστικού υδατικού διαλύματος πεπτόνης (BPW), το οποίο έχει προθερμανθεί σε θερμοκρασία δωματίου.
- β) Τα μάκτρα για μπότες/κάλτσες και τα υφασμάτινα μάκτρα βυθίζονται πλήρως σε BPW, έτσι ώστε να παρασχεθεί επαρκές ελεύθερο υγρό γύρω από το δείγμα για τη μετανάστευση της σαλμονέλας μακριά από το δείγμα και, ως εκ τούτου, είναι δυνατόν να προστεθεί περισσότερο BPW, αν αυτό κριθεί αναγκαίο.

Ξεχωριστές προετοιμασίες πρέπει να γίνονται για τα μάκτρα για μπότες και το υφασμάτινο μάκτρο.

- γ) Αν ομαδοποιούνται πέντε ζεύγη μάκτρων για μπότες/κάλτσες σε δύο δείγματα, κάθε ομαδοποιημένο δείγμα τοποθετείται σε 225 ml BPW ή περισσότερο αν χρειαστεί, έτσι ώστε να βυθιστεί πλήρως και να παρασχεθεί επαρκές ελεύθερο υγρό γύρω από το δείγμα για τη μετανάστευση της σαλμονέλας μακριά από το δείγμα.
- δ) Στροβιλίστε για να κορεστεί πλήρως το δείγμα και συνεχίστε την καλλιέργεια με τη μέθοδο ανίχνευσης που περιγράφεται στο σημείο 3.2.

### 3.1.4. Άλλα δείγματα υλικών περιττωμάτων:

- α) Τα δείγματα περιττωμάτων ομαδοποιούνται και αναμειγνύονται πλήρως, και συλλέγεται υποδείγμα 25 γραμμαρίων για καλλιέργεια·
- β) Το υποδείγμα των 25 γραμμαρίων προστίθεται στα 225 ml ρυθμιστικού υδατικού διαλύματος πεπτόνης (BPW), το οποίο έχει προθερμανθεί σε θερμοκρασία δωματίου·
- γ) Η καλλιέργεια του δείγματος συνεχίζεται με τη μέθοδο ανίχνευσης που περιγράφεται στο σημείο 3.2.

Αν έχουν συμφωνηθεί πρότυπα ISO για την προετοιμασία των σχετικών δειγμάτων με σκοπό την ανίχνευση σαλμονέλας, εφαρμόζονται και αντικαθιστούν τα αναφερόμενα στα σημεία 3.1.2, 3.1.3 και 3.1.4 σχετικά με την προετοιμασία της δειγματοληψίας.

## 3.2. Μέθοδος ανίχνευσης

Η ανίχνευση των σχετικών οροτύπων σαλμονέλας πρέπει να διενεργείται σύμφωνα με την τροποποίηση 1 του EN/ISO 6579-2002/Amd 1:2007. «Μικροβιολογία τροφίμων και ζωοτροφών – Οριζόντια μέθοδος για την ανίχνευση της *Salmonella* spp. – Τροποποίηση 1: Παράρτημα Δ: Ανίχνευση ειδών σαλμονέλας σε περιττώματα ζώων και σε περιβαλλοντικά δείγματα του σταδίου της πρωτογενούς παραγωγής».

Όσον αφορά τα δείγματα των μάκτρων για μπότες, τα δείγματα σκόνης και τα άλλα δείγματα περιττωμάτων που αναφέρονται στο σημείο 3.1, είναι δυνατόν να ομαδοποιηθεί ο επωασμένος ζωμός εμπλουτισμού από BPW για μελλοντική καλλιέργεια. Για να γίνει αυτό, πρέπει και τα δύο δείγματα να επωασθούν μέσα σε BPW όπως αναφέρεται στο σημείο 3.1.3. Στη συνέχεια πρέπει να ληφθεί 1 ml επωασμένου ζωμού από κάθε δείγμα, να αναμειχθεί πλήρως και με 0,1 ml του μείγματος αυτού πρέπει να εμβολιαστούν οι πλάκες με το τροποποιημένο ημιστερέο μέσο Rappaport-Vassiladis (MSRV).

Τα δείγματα στο BPW δεν πρέπει να αναμειγνύονται, να στροβιλίζονται ή με οποιονδήποτε άλλο τρόπο να αναταράσσονται μετά την επώαση, γιατί κάτι τέτοιο θα ελευθερώσει ανασταλτικά σωματίδια και θα μειώσει την επακόλουθη απομόνωση σε MSRV.

## 3.3. Προσδιορισμός του οροτύπου

Προσδιορίζεται ο ορότυπος τουλάχιστον ενός απομονωθέντος οργανισμού από κάθε δείγμα που δείχνει θετική αντίδραση, σύμφωνα με το σύστημα Kaufmann-White.

#### 3.4. Εναλλακτικές μέθοδοι

Όσον αφορά τα δείγματα που λαμβάνονται με πρωτοβουλία του υπευθύνου της πτηνοτροφικής εκμετάλλευσης, μπορούν να χρησιμοποιηθούν εναλλακτικές μέθοδοι αντί των μεθόδων για την προετοιμασία των δειγμάτων, των μεθόδων ανίχνευσης και προσδιορισμού του οροτύπου που προβλέπονται στα σημεία 3.1, 3.2 και 3.3 του παρόντος παραρτήματος, αν πιστοποιούνται σύμφωνα με την πλέον πρόσφατη έκδοση του προτύπου EN/ISO 16140.

#### 3.5. Αποθήκευση των στελεχών

Πρέπει να εξασφαλίζεται ότι τουλάχιστον ένα απομονωθέν στέλεχος των σχετικών οροτύπων σαλμονέλας από τη δειγματοληψία στο πλαίσιο επίσημων ελέγχων ανά ορνιθώνα και ανά έτος αποθηκεύεται για πιθανή μελλοντική βακτηριοφαγική τυπολόγηση ή δοκιμή της ευαισθησίας σε αντιμικροβιακούς παράγοντες, με την εφαρμογή των συνήθων μεθόδων συλλογής καλλιέργειας, που πρέπει να εγγυώνται την ακεραιότητα των στελεχών για ελάχιστο διάστημα δύο ετών. Αν το αποφασίσει η αρμόδια αρχή, τα απομονώματα της δειγματοληψίας που διενεργήθηκε από τους υπευθύνους πτηνοτροφικών εκμεταλλεύσεων θα πρέπει επίσης να αποθηκεύονται για τους σκοπούς αυτούς.

#### 4. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΥΠΟΒΟΛΗ ΕΚΘΕΣΕΩΝ

Ένα σμήνος αναπαραγωγής θεωρείται θετικό ώστε να επιβεβαιώνεται η πρόοδος όσον αφορά την επίτευξη του στόχου της Ένωσης,

- όταν η παρουσία των σχετικών οροτύπων σαλμονέλας (εκτός από τα στελέχη εμβολίων) ανιχνεύεται σε ένα ή περισσότερα δείγματα που ελήφθησαν από το σμήνος, ακόμα κι αν οι σχετικοί ορότυποι σαλμονέλας ανιχνεύονται μόνο στο δείγμα σκόνης, ή
- όταν η δειγματοληψία επαλήθευσης στο πλαίσιο επίσημων ελέγχων σύμφωνα με το σημείο 2.2.2.2 στοιχείο β) δεν επιβεβαιώνει την ανίχνευση των σχετικών οροτύπων σαλμονέλας, αλλά έχουν ανιχνευτεί στο σμήνος αντιμικροβιακοί παράγοντες ή παράγοντες ανασταλτικοί για την ανάπτυξη βακτηρίων.

Αυτός ο κανόνας δεν πρέπει να εφαρμόζεται στις εξαιρετικές περιπτώσεις που περιγράφονται στο σημείο 2.2.2.2 στοιχείο γ), όταν το αρχικά θετικό ως προς τη σαλμονέλα αποτέλεσμα της δειγματοληψίας με πρωτοβουλία του υπευθύνου της πτηνοτροφικής μονάδας δεν έχει επιβεβαιωθεί από τη δειγματοληψία στο πλαίσιο επίσημων ελέγχων.

Ένα θετικό σμήνος αναπαραγωγής καταμετράται μόνο μία φορά ανεξάρτητα από το πόσο συχνά ανιχνεύονται οι σχετικοί ορότυποι σαλμονέλας στο συγκεκριμένο σμήνος κατά την περίοδο παραγωγής ή από το κατά πόσον η δειγματοληψία διενεργήθηκε με πρωτοβουλία του υπευθύνου της πτηνοτροφικής μονάδας ή από την αρμόδια αρχή. Ωστόσο, αν η δειγματοληψία κατά την περίοδο παραγωγής εκτείνεται σε δύο ημερολογιακά έτη, το αποτέλεσμα κάθε έτους πρέπει να υποβάλλεται ξεχωριστά.

Τα υποβαλλόμενα στοιχεία πρέπει να περιλαμβάνουν τα ακόλουθα:

- α) λεπτομερή περιγραφή των επιλογών που εφαρμόστηκαν στο δειγματοληπτικό πρόγραμμα και το είδος των δειγμάτων που ελήφθησαν, κατά περίπτωση·
- β) τον συνολικό αριθμό των ενήλικων σμηνών αναπαραγωγής που περιλαμβάνουν τουλάχιστον 250 πτηνά τα οποία έχουν υποβληθεί σε δοκιμές τουλάχιστον μία φορά κατά το έτος υποβολής των στοιχείων·
- γ) τα αποτελέσματα της ανάλυσης, μαζί με:
  - i) τον συνολικό αριθμό των σμηνών αναπαραγωγής που βρέθηκαν θετικά σε οποιαδήποτε σαλμονέλα στο κράτος μέλος·
  - ii) τον αριθμό των σμηνών αναπαραγωγής που βρέθηκαν θετικά με τουλάχιστον έναν από τους σχετικούς οροτύπους σαλμονέλας·
  - iii) τον αριθμό των σμηνών αναπαραγωγής που βρέθηκαν θετικά σε κάθε ορότυπο σαλμονέλας ή για μη προσδιορισμένα σαλμονέλα (μη προσδιορίσιμα απομονώματα ή απομονώματα μη προσδιοριζόμενα οροτυπικά)·
- δ) τον αριθμό των περιπτώσεων όπου το αρχικά θετικό ως προς τη σαλμονέλα αποτέλεσμα της δειγματοληψίας με πρωτοβουλία του υπευθύνου της πτηνοτροφικής μονάδας δεν επιβεβαιώθηκε από τη δειγματοληψία στο πλαίσιο επίσημων ελέγχων·
- ε) την ερμηνεία των αποτελεσμάτων, ειδικότερα όσον αφορά τις εξαιρετικές περιπτώσεις.

Τα αποτελέσματα και τυχόν συμπληρωματικές σχετικές πληροφορίες αναφέρονται ως μέρος της έκθεσης σχετικά με τις τάσεις και την προέλευση, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 2003/99/ΕΚ.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 201/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαρτίου 2010

για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1006/2008 του Συμβουλίου σχετικά με τις άδειες αλιείας κοινοτικών αλιευτικών σκαφών εκτός των υδάτων της Κοινότητας και για την πρόσβαση σκαφών τρίτων χωρών στα ύδατα της Κοινότητας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1006/2008 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με τις άδειες αλιείας κοινοτικών αλιευτικών σκαφών εκτός των υδάτων της Κοινότητας και για την πρόσβαση σκαφών τρίτων χωρών στα ύδατα της Κοινότητας<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 26,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Λόγω της εγγύτητας των υδάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) με τα ύδατα υπό την κυριαρχία και δικαιοδοσία της Νορβηγίας και των νήσων Φερόε, είναι σκόπιμο να θεσπιστούν ειδικοί όροι για τη χορήγηση άδειας στα σκάφη της ΕΕ που ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στα νορβηγικά ύδατα της Βόρειας Θάλασσας και στα ύδατα των νήσων Φερόε.
- (2) Η πρόσβαση που επιτρέπεται σε σκάφη τρίτων χωρών πρέπει να περιοριστεί σε ορισμένες γεωγραφικές περιοχές, για να προστατευθούν οι αλιευτικές δραστηριότητες των τοπικών αλιευτικών σκαφών.
- (3) Λόγω της εγγύτητας των υδάτων της ΕΕ με τα ύδατα υπό την κυριαρχία και δικαιοδοσία της Νορβηγίας και των Νήσων Φερόε, είναι σκόπιμο να θεσπιστούν ειδικοί όροι για τη χορήγηση άδειας στα αλιευτικά σκάφη υπό σημαία Νορβηγίας και Νήσων Φερόε που ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στα ύδατα της ΕΕ.
- (4) Πρέπει να καθοριστεί το περιεχόμενο των αιτήσεων για τη χορήγηση άδειας σε σκάφη τρίτων χωρών, ώστε να μπορεί η Επιτροπή να έχει πρόσβαση σε συμπληρωματικά δεδομένα.
- (5) Για να εξασφαλιστεί η ορθή δήλωση των αλιευμάτων των ειδών προσφυγάκι και σκουμπρί από σκάφη τρίτων χωρών στα ύδατα της ΕΕ, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν διατάξεις που αφορούν τον ενισχυμένο έλεγχο των σκαφών αυτών. Οι διατάξεις αυτές πρέπει να συνάδουν με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Νορβηγίας, η οποία εγκρίθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2214/80<sup>(2)</sup>, και με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των νήσων Φερόε, η οποία εγκρίθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2211/80<sup>(3)</sup>.
- (6) Τα σκάφη που δεν διαθέτουν άδεια σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1006/2008 πρέπει να έχουν τη δυνατότητα διέλευσης μέσω των υδάτων της ΕΕ, υπό τον όρο ότι τα αλιευτικά εργαλεία τους είναι τοποθετημένα με τρόπο ώστε να μη μπορούν να χρησιμοποιηθούν άμεσα για αλιευτικές δραστηριότητες.
- (7) Πρέπει, επομένως, να θεσπισθούν λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1006/2008.
- (8) Ο παρών κανονισμός εξασφαλίζει τη συνέχιση της ισχύος των διατάξεων που περιλαμβάνονται σήμερα στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 43/2009 του Συμβουλίου, της 16ης Ιανουαρίου 2009, περί καθορισμού, για το 2009, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων<sup>(4)</sup>.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής αλιείας και υδατοκαλλιέργειας,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΣΚΑΦΩΝ ΤΗΣ ΕΕ ΕΚΤΟΣ ΤΩΝ ΥΔΑΤΩΝ ΤΗΣ ΕΕ

Άρθρο 1

Άδειες αλιείας

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1006/2008, σκάφη της ΕΕ χωρητικότητας μέχρι 200 GT απαλλάσσονται από την υποχρέωση να διαθέτουν άδεια αλιείας, όταν ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στα νορβηγικά ύδατα της Βόρειας Θάλασσας.

Άρθρο 2

Γεωγραφικοί περιορισμοί

1. Τα αλιευτικά σκάφη της ΕΕ που δικαιούνται να ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στα νορβηγικά ύδατα της Βόρειας Θάλασσας δεν ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στο Skagerrak εντεύθεν των 12 ναυτικών μιλίων από τη γραμμή βάσης της Νορβηγίας.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 286 της 29.10.2008, σ. 33.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 226 της 29.8.1980, σ. 47.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 226 της 29.8.1980, σ. 11.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 22 της 26.1.2009, σ. 1.

2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, σκάφη που φέρουν σημαία Δανίας ή Σουηδίας και είναι νηολογημένα σε αυτές επιτρέπεται να ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στο Skagerrak, σε απόσταση έως τέσσερα ναυτικά μίλια από τις γραμμές βάσης της Νορβηγίας.

### Άρθρο 3

#### Συναφείς όροι

Τα σκάφη της ΕΕ που έχουν λάβει άδεια αλιείας με στόχο ένα συγκεκριμένο είδος στα ύδατα των Νήσων Φερόε μπορούν να διεξάγουν αλιεία με στόχο ένα άλλο είδος, εφόσον το γνωστοποιήσουν προηγουμένως στις αρχές των Νήσων Φερόε.

### Άρθρο 4

#### Γενικές υποχρεώσεις

Τα αλιευτικά σκάφη της ΕΕ που ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες εκτός των υδάτων της ΕΕ συμμορφώνονται προς τα μέτρα διατήρησης και ελέγχου και τις πάσης φύσεως λοιπές διατάξεις που διέπουν τη ζώνη στην οποία δραστηριοποιούνται.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

#### ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΩΝ ΣΚΑΦΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΣΤΑ ΥΔΑΤΑ ΤΗΣ ΕΕ

### Άρθρο 5

#### Άδειες αλιείας

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1006/2008, αλιευτικά σκάφη κάτω των 200 GT υπό σημαία Νορβηγίας απαλλάσσονται από την υποχρέωση να διαθέτουν άδεια αλιείας, όταν ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στα ύδατα της ΕΕ.

### Άρθρο 6

#### Διαβίβαση και περιεχόμενο των αιτήσεων χορήγησης αδειών αλιείας

Οι αιτήσεις χορήγησης αδειών αλιείας που αναφέρονται στο άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1006/2008 περιλαμβάνουν τις πληροφορίες που ορίζονται στο παράρτημα I, ανάλογα με τη σημαία που δικαιούνται να φέρουν τα ενδιαφερόμενα σκάφη.

### Άρθρο 7

#### Γεωγραφικοί περιορισμοί

1. Σκάφη υπό σημαία Νορβηγίας ή σκάφη νηολογημένα στις Νήσους Φερόε, τα οποία δικαιούνται να ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στα ύδατα της ΕΕ, δεν ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες εντεύθεν των 12 ναυτικών μιλίων από τις γραμμές βάσης των κρατών μελών στη ζώνη ICES IV<sup>(1)</sup>, στο Kattegat και στον Ατλαντικό Ωκεανό βορείως γεωγραφικού πλάτους 43°00' Β, με εξαίρεση την περιοχή που αναφέρεται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου<sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 87 της 31.3.2009, σ. 70.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, αλιευτικά σκάφη υπό σημαία Νορβηγίας επιτρέπεται να ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στο Skagerrak, σε απόσταση έως τέσσερα ναυτικά μίλια από τις γραμμές βάσης της Δανίας και της Σουηδίας.

### Άρθρο 8

#### Ημερολόγιο αλιείας

Εκτός της τήρησης του άρθρου 14 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής<sup>(3)</sup>, ο πλοίαρχος αλιευτικού σκάφους τρίτης χώρας που δικαιούται να ασκεί αλιευτικές δραστηριότητες στα ύδατα της ΕΕ τηρεί ημερολόγιο, στο οποίο καταχωρούνται οι πληροφορίες που προβλέπονται στο παράρτημα II.

### Άρθρο 9

#### Διαβίβαση δεδομένων για τις αλιευτικές δραστηριότητες

1. Οι πληροφορίες που διαβιβάζονται στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1006/2008 από τον πλοίαρχο αλιευτικού σκάφους τρίτης χώρας καθορίζονται στο παράρτημα III.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται στα σκάφη υπό σημαία Νορβηγίας που ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στη ζώνη ICES IIIa.

### Άρθρο 10

#### Αλιεία των ειδών προσφυγάκι και σκουμπρί

Τα αλιευτικά σκάφη υπό νορβηγική σημαία και τα αλιευτικά σκάφη υπό σημαία νήσων Φερόε, τα οποία δικαιούνται να αλιεύουν προσφυγάκι και σκουμπρί στα ύδατα της ΕΕ, τηρούν τις διατάξεις του παραρτήματος IV.

### Άρθρο 11

#### Διέλευση μέσω των υδάτων της ΕΕ

Τα αλιευτικά σκάφη τρίτων χωρών, τα οποία διέρχονται από τα ύδατα της ΕΕ, αλλά δεν έχουν άδεια αλιείας στα ύδατα αυτά, διατηρούν τα δίχτυα τους στοιβαγμένα κατά τρόπον ώστε να μην είναι δυνατή η άμεση χρήση τους, σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους:

α) τα δίχτυα, τα βαρίδια και παρόμοια εργαλεία αποσυνδέονται από τις αντίστοιχες πόρτες της τράτας και τα συρματοόχινα σύρσης και ανέλκυσης·

β) τα δίχτυα που βρίσκονται επί του καταστρώματος ή άνωθεν αυτού προσδένονται ασφαλώς επί της υπερκατασκευής.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

## ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

## Άρθρο 12

**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εβδόμη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαρτίου 2010.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΑΔΕΙΩΝ ΑΛΙΕΙΑΣ ΣΕ ΣΚΑΦΗ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ

## ΜΕΡΟΣ Ι

**σκάφη υπό σημαία Νορβηγίας**

οι αιτήσεις που αφορούν σκάφη υπό σημαία Νορβηγίας πρέπει να περιλαμβάνουν τα ακόλουθα:

- α) το διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου (IRCS)·
- β) τον κωδικό ομάδας.

## ΜΕΡΟΣ ΙΙ

**σκάφη υπό σημαία Νήσων Φερόε**

οι αιτήσεις που αφορούν σκάφη υπό σημαία νήσων Φερόε πρέπει να περιλαμβάνουν τα ακόλουθα:

- α) το όνομα του σκάφους·
  - β) τα εξωτερικά σημεία αναγνώρισης·
  - γ) το διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου (IRCS)·
  - δ) την ισχύ της μηχανής·
  - ε) τη χωρητικότητα σε GT και το ολικό μήκος·
  - στ) τα είδη ιχθύων που προβλέπεται να αλιευθούν·
  - ζ) την προβλεπόμενη ζώνη αλιείας.
-



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΤΗΡΟΥΜΕΝΟ ΑΠΟ ΣΚΑΦΗ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΠΟΥ ΑΛΙΕΥΟΥΝ ΣΤΑ ΥΔΑΤΑ ΤΗΣ ΕΕ

## Στοιχεία που πρέπει να καταχωρούνται στο ημερολόγιο του πλοίου

1. Μετά από κάθε ανάσυρση των δικτύων:
    - 1.1. η ποσότητα (σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους) κάθε είδους ιχθύων που αλιεύθηκε·
    - 1.2. η ημερομηνία και η ώρα της αλιεύσης·
    - 1.3. η γεωγραφική θέση στην οποία πραγματοποιήθηκαν οι αλιεύσεις·
    - 1.4. η μέθοδος αλιείας που χρησιμοποιήθηκε.
  2. Μετά από κάθε μεταφόρτωση προς ή από άλλο σκάφος:
    - 2.1. η ένδειξη «παρελήφθη από» ή «μεταφέρθηκε προς»·
    - 2.2. η ποσότητα (σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους) κάθε είδους ιχθύων που μεταφορτώθηκε·
    - 2.3. το όνομα, τα εξωτερικά γράμματα και οι αριθμοί αναγνώρισης του σκάφους προς ή από το οποίο έγινε η μεταφόρτωση·
    - 2.4. η μεταφόρτωση γάδου δεν επιτρέπεται.
  3. Μετά από κάθε εκφόρτωση σε λιμένα της ΕΕ:
    - 3.1. το όνομα του λιμένος·
    - 3.2. η ποσότητα (σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους) κάθε είδους ιχθύων που εκφορτώθηκε.
  4. Μετά από κάθε διαβίβαση πληροφοριών στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή:
    - 4.1. η ημερομηνία και η ώρα της διαβίβασης·
    - 4.2. ο τύπος μηνύματος: «catch on entry» (αλιεύματα κατά την είσοδο), «catch on exit» (αλιεύματα κατά την έξοδο), «catch» (αλιεύματα), «transhipment» (μεταφόρτωση)·
    - 4.3. στην περίπτωση διαβίβασης μέσω ασυρμάτου: ονομασία του σταθμού ασυρμάτου.
-

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΔΙΑΒΙΒΑΖΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΠΟ ΣΚΑΦΗ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΠΟΥ ΑΛΙΕΥΟΥΝ ΣΤΑ ΥΔΑΤΑ ΤΗΣ ΕΕ

1. Οι πληροφορίες που πρέπει να διαβιβάζονται στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή και το χρονοδιάγραμμα διαβίβασής τους έχουν ως εξής:
- 1.1. Κάθε φορά που ένα σκάφος αρχίζει αλιευτικό ταξίδι <sup>(1)</sup> στα ύδατα της ΕΕ αποστέλλει μήνυμα «catch on entry» (αλιεύματα κατά την είσοδο) που αναφέρει τα ακόλουθα:

SR	Υ <sup>(1)</sup>	(= αρχή εγγραφής)
AD	Υ	ΧΕΥ (= προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή)
SQ	Υ	(αύξων αριθμός μηνύματος κατά το τρέχον έτος)
TM	Υ	COE (= «αλιεύματα κατά την είσοδο»)
RC	Υ	(διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου)
TN	Π <sup>(2)</sup>	(αύξων αριθμός αλιευτικού ταξιδιού στη διάρκεια του έτους)
NA	Π	(όνομα του σκάφους)
IR	Υ	(Κράτος σημαίας με τη χρήση κωδικού χώρας ISO-3, ενδεχομένως ακολουθούμενου από ενιαίο αριθμό αναφοράς, εάν υπάρχει, ο οποίος εφαρμόζεται στο κράτος σημαίας)
XR	Υ	(εξωτερικά γράμματα αναγνώρισης· πλευρικός αριθμός του σκάφους)
LT <sup>(3)</sup>	Π <sup>(4)</sup>	(γεωγραφικό πλάτος στίγματος του σκάφους κατά τη στιγμή της διαβίβασης)
LG <sup>(3)</sup>	Π <sup>(4)</sup>	(γεωγραφικό μήκος στίγματος του σκάφους κατά τη στιγμή της διαβίβασης)
LI	Π	(εκτιμώμενο γεωγραφικό πλάτος στίγματος στο οποίο ο πλοίαρχος προτίθεται να αρχίσει αλιευτικές δραστηριότητες, σε μοίρες ή δεκαδικά)
LN	Π	(εκτιμώμενο γεωγραφικό μήκος στίγματος στο οποίο ο πλοίαρχος προτίθεται να αρχίσει αλιευτικές δραστηριότητες, σε μοίρες ή δεκαδικά)
RA	Υ	(σχετική περιοχή ICES)
OB	Υ	(ποσότητα ανά είδος στο κύτος του σκάφους, κατά ζεύγη εάν χρειάζεται: κωδικός FAO + ζων βάρος σε χιλιόγραμμα, στρογγυλεμένο στην πλησιέστερη εκατοντάδα)
DA	Υ	(ημερομηνία διαβίβασης σε μορφή εεεε/μμ/ηη)
TI	Υ	(ώρα διαβίβασης σε μορφή ωω/λλ)
MA	Υ	(όνομα πλοίαρχου του σκάφους)
ER	Υ	(= τέλος εγγραφής)

<sup>(1)</sup> Υ = υποχρεωτικό.

<sup>(2)</sup> Π = προαιρετικό.

<sup>(3)</sup> LT, LG: πρέπει να προσδιορίζεται ως δεκαδικός αριθμός, 3 ψηφία μετά την υποδιαστολή.

<sup>(4)</sup> Προαιρετικό, εάν το σκάφος υπόκειται σε δορυφορική παρακολούθηση.

- 1.2. Κάθε φορά που ένα σκάφος τελειώνει αλιευτικό ταξίδι <sup>(1)</sup> στα ύδατα της ΕΕ αποστέλλει μήνυμα «catch on exit» (αλιεύματα κατά την έξοδο) που αναφέρει τα εξής:

SR	Υ	(= αρχή εγγραφής)
AD	Υ	ΧΕΥ (= προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή)
SQ	Υ	(αύξων αριθμός μηνύματος για το εν λόγω σκάφος κατά το τρέχον έτος)
TM	Υ	COX (= «αλιεύματα κατά την έξοδο»)
RC	Υ	(διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου)

<sup>(1)</sup> Ως αλιευτικό ταξίδι νοείται ένα ταξίδι, το οποίο αρχίζει όταν ένα σκάφος που προτίθεται να αλιεύσει εισέρχεται στη ζώνη των 200 ναυτικών μιλίων από τις ακτές των κρατών μελών της Κοινότητας, η οποία διέπεται από τους κοινοτικούς κανόνες αλιείας, και λήγει όταν το σκάφος εξέλθει από τη ζώνη αυτή.

TN	Π	(αύξων αριθμός αλιευτικού ταξιδιού στη διάρκεια του έτους)
NA	Π	(όνομα του σκάφους)
IR	Υ	(κράτος σημαίας με τη χρήση κωδικού χώρας ISO-3, ενδεχομένως ακολουθούμενου από ενιαίο αριθμό αναφοράς, εάν υπάρχει, ο οποίος εφαρμόζεται στο κράτος σημαίας)
XR	Υ	(εξωτερικά γράμματα αναγνώρισης· πλευρικός αριθμός του σκάφους)
LT <sup>(1)</sup>	Π <sup>(2)</sup>	(γεωγραφικό πλάτος στίγματος του σκάφους κατά τη στιγμή της διαβίβασης)
LG <sup>(1)</sup>	Π <sup>(2)</sup>	(γεωγραφικό μήκος στίγματος του σκάφους κατά τη στιγμή της διαβίβασης)
RA	Υ	(σχετική περιοχή ICES στην οποία πραγματοποιήθηκαν τα αλιεύματα)
CA	Υ	(ποσότητα αλιευμάτων ανά είδος από την τελευταία αναφορά, κατά ζεύγη εάν χρειάζεται: κωδικός FAO + ζων βάρος σε χιλιόγραμμα, στρογγυλεμένο στην πλησιέστερη εκατοντάδα)
OB	Π	(ποσότητα ανά είδος στο κύτος του σκάφους, κατά ζεύγη εάν χρειάζεται: κωδικός FAO + ζων βάρος σε χιλιόγραμμα, στρογγυλεμένο στην πλησιέστερη εκατοντάδα)
DF	Π	(ημέρες αλιείας από την τελευταία αναφορά)
DA	Υ	(ημερομηνία διαβίβασης σε μορφή εεεε/μμ/ηη)
TI	Υ	(ώρα διαβίβασης σε μορφή ωω/λλ)
MA	Υ	(όνομα πλοιάρχου του σκάφους)
ER	Υ	(= τέλος εγγραφής)

<sup>(1)</sup> LT, LG: πρέπει να προσδιορίζεται ως δεκαδικός αριθμός, 3 ψηφία μετά την υποδιαστολή.

<sup>(2)</sup> Προαιρετικό, εάν το σκάφος υπόκειται σε δορυφορική παρακολούθηση.

- 1.3. Κάθε τρεις ημέρες, αρχής γενομένης από την τρίτη ημέρα μετά την πρώτη είσοδο του σκάφους στις ζώνες του σημείου 1.1, με στόχο την αλιεία ρέγγας και σκουμπριού, και κάθε εβδομάδα, αρχής γενομένης από την έβδομη ημέρα μετά την πρώτη είσοδο του σκάφους στις ζώνες του σημείου 1.1, με στόχο την αλιεία όλων των άλλων ειδών εκτός ρέγγας και σκουμπριού, πρέπει να αποστέλλεται μήνυμα «αναφορά αλιευμάτων», το οποίο αναφέρει:

SR	Υ	(= αρχή εγγραφής)
AD	Υ	XEU (= προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή)
SQ	Υ	(αύξων αριθμός μηνύματος για το εν λόγω σκάφος κατά το τρέχον έτος)
TM	Υ	CAT (= «αναφορά αλιευμάτων»)
RC	Υ	(διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου)
TN	Π	(αύξων αριθμός αλιευτικού ταξιδιού στη διάρκεια του έτους)
NA	Π	(όνομα του σκάφους)
IR	Υ	(κράτος σημαίας με τη χρήση κωδικού χώρας ISO-3, ενδεχομένως ακολουθούμενου από ενιαίο αριθμό αναφοράς, εάν υπάρχει, ο οποίος εφαρμόζεται στο κράτος σημαίας)
XR	Υ	(εξωτερικά γράμματα αναγνώρισης· πλευρικός αριθμός του σκάφους)
LT <sup>(1)</sup>	Π <sup>(2)</sup>	(γεωγραφικό πλάτος στίγματος του σκάφους κατά τη στιγμή της διαβίβασης)
LG <sup>(1)</sup>	Π <sup>(2)</sup>	(γεωγραφικό μήκος στίγματος του σκάφους κατά τη στιγμή της διαβίβασης)
RA	Υ	(σχετική περιοχή ICES στην οποία πραγματοποιήθηκαν τα αλιεύματα)
CA	Υ	(ποσότητα αλιευμάτων ανά είδος από την τελευταία αναφορά, κατά ζεύγη εάν χρειάζεται: κωδικός FAO + ζων βάρος σε χιλιόγραμμα, στρογγυλεμένο στην πλησιέστερη εκατοντάδα)
OB	Π	(ποσότητα ανά είδος στο κύτος του σκάφους, κατά ζεύγη εάν χρειάζεται: κωδικός FAO + ζων βάρος σε χιλιόγραμμα, στρογγυλεμένο στην πλησιέστερη εκατοντάδα)
DF	Π	(ημέρες αλιείας από την τελευταία αναφορά)
DA	Υ	(ημερομηνία διαβίβασης σε μορφή εεεε/μμ/ηη)

TI	Y	(ώρα διαβίβασης σε μορφή ωωλλ)
MA	Y	(όνομα πλοιάρχου του σκάφους)
ER	Y	(= τέλος εγγραφής)

(<sup>1</sup>) LT, LG: πρέπει να προσδιορίζεται ως δεκαδικός αριθμός, 3 ψηφία μετά την υποδιαστολή.

(<sup>2</sup>) Προαιρετικό, εάν το σκάφος υπόκειται σε δορυφορική παρακολούθηση.

- 1.4. Όποτε προγραμματίζεται μεταφόρτωση μεταξύ των μηνυμάτων «αλιεύματα κατά την είσοδο» και «αλιεύματα κατά την έξοδο» και εκτός από τα μηνύματα «αναφορά αλιευμάτων», πρέπει να αποστέλλεται τουλάχιστον προ 24 ωρών ένα επιπλέον μήνυμα «trans-shipment» (μεταφόρτωση), το οποίο αναφέρει:

SR	Y	(= αρχή εγγραφής)
AD	Y	XEU (= προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή)
SQ	Y	(αύξων αριθμός μηνύματος για το εν λόγω σκάφος κατά το τρέχον έτος)
TM	Y	TRA (= «μεταφόρτωση»)
RC	Y	(διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου)
TN	Π	(αύξων αριθμός αλιευτικού ταξιδιού στη διάρκεια του έτους)
NA	Π	(όνομα του σκάφους)
IR	Y	(κράτος σημαίας με τη χρήση κωδικού χώρας ISO-3, ενδεχομένως ακολουθούμενου από ενιαίο αριθμό αναφοράς, εάν υπάρχει, ο οποίος εφαρμόζεται στο κράτος σημαίας)
XR	Y	(εξωτερικά γράμματα αναγνώρισης· πλευρικός αριθμός του σκάφους)
KG	Y	(φορτωνόμενη και εκφορτωνόμενη ποσότητα ανά είδος, κατά ζεύγη εάν χρειάζεται: κωδικός FAO + ζων βάρος σε χιλιόγραμμα, στρογγυλεμένο στην πλησιέστερη εκατοντάδα)
TT	Y	(διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου του παραλαβάνοντος τα αλιεύματα σκάφους)
TF	Y	(διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου του παραδίδοντος τα αλιεύματα σκάφους)
LT ( <sup>1</sup> )	Y/Π ( <sup>2</sup> ) ( <sup>3</sup> )	(προβλεπόμενο γεωγραφικό πλάτος στίγματος του σκάφους, στο οποίο προγραμματίζεται η μεταφόρτωση)
LG ( <sup>1</sup> )	Y/Π ( <sup>2</sup> ) ( <sup>3</sup> )	(προβλεπόμενο γεωγραφικό μήκος στίγματος του σκάφους, όπου προγραμματίζεται η μεταφόρτωση)
PD	Y	(προβλεπόμενη ημερομηνία της προγραμματισμένης μεταφόρτωσης)
PT	Y	(προβλεπόμενη ώρα της προγραμματισμένης μεταφόρτωσης)
DA	Y	(ημερομηνία διαβίβασης σε μορφή εεεε/μμ/ηη)
TI	Y	(ώρα διαβίβασης σε μορφή ωωλλ)
MA	Y	(όνομα πλοιάρχου του σκάφους)
ER	Y	(= τέλος εγγραφής)

(<sup>1</sup>) LT, LG: πρέπει να προσδιορίζεται ως δεκαδικός αριθμός, 3 ψηφία μετά την υποδιαστολή.

(<sup>2</sup>) Προαιρετικό, εάν το σκάφος υπόκειται σε δορυφορική παρακολούθηση.

(<sup>3</sup>) Προαιρετικό για το σκάφος παραλαβής.

## 2. Μορφή ανακοινώσεων

Πλην περιπτώσεων εφαρμογής του κατωτέρω σημείου 3.3, οι πληροφορίες που προσδιορίζονται στο σημείο 1 ανωτέρω, διαβιβάζονται με τη χρήση των κωδικών και την τήρηση της σειράς των δεδομένων, όπως ορίζεται ανωτέρω· ειδικότερα,

- το κείμενο «VRONT» πρέπει να τίθεται στη γραμμή του θέματος του μηνύματος,
- κάθε δεδομένο τοποθετείται σε νέα γραμμή,
- των δεδομένων προηγείται ο αναφερόμενος κωδικός, από τον οποίο χωρίζονται με κενό διάστημα.

Παράδειγμα (με πλασματικά δεδομένα):

SR	
AD	XEU
SQ	1
TM	COE
RC	IRCS
TN	1
NA	ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΣΚΑΦΟΥΣ
IR	NOR
XR	PO 12345
LT	+ 65 321
LO	- 21 123
RA	04A.
OB	COD 100 HAD 300
DA	20051004
MA	ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΠΛΟΙΑΡΧΟΥ
TI	1315
ER	

### 3. Σχέδιο ανακοίνωσης

- 3.1. Οι πληροφορίες που υποδεικνύονται στο σημείο 1 διαβιβάζονται από το σκάφος στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή στις Βρυξέλλες με τηλέτυπο (SAT COM C 420599543 FISH), ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (FISHERIES-telecom@ec.europa.eu) ή μέσω ενός των σταθμών ασυρμάτου που αναφέρονται στο σημείο 4 και με τη μορφή που προδιαγράφεται στο σημείο 2.
- 3.2. Στην περίπτωση που, για λόγους ανωτέρας βίας, είναι αδύνατο να μεταδοθεί το μήνυμα από το σκάφος, δύναται να διαβιβασθεί από άλλο σκάφος για λογαριασμό του.
- 3.3. Σε περίπτωση που ένα κράτος σημαίας διαθέτει την τεχνική ικανότητα να διαβιβάσει όλα τα ανωτέρω μηνύματα και το περιεχόμενό τους στο καλούμενο μορφότυπο NAF για λογαριασμό των σκαφών του που αλιεύουν, το εν λόγω κράτος σημαίας μπορεί –μετά από διμερή συμφωνία μεταξύ του κράτους σημαίας και της Επιτροπής– να διαβιβάσει τις πληροφορίες αυτές μέσω πρωτοκόλλου ασφαλούς μεταγωγής στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή στις Βρυξέλλες. Στην περίπτωση αυτή, προστίθενται ορισμένες επιπλέον πληροφορίες –συμπληρωματικά– στη διαβίβαση (μετά την πληροφορία AD)

FR	Y	(από αλφαβητικός κωδικός χώρας ISO-3 του διαβιβάζοντος)
RN	Y	(αύξων αριθμός εγγραφής για το αντίστοιχο έτος)
RD	Y	(ημερομηνία διαβίβασης σε μορφή εεεεμμμη)
RT	Y	(ώρα διαβίβασης σε μορφή ωωλλ)

Παράδειγμα (με τα ανωτέρω δεδομένα)

//SR//AD/XEU//FR/NOR//RN/5//RD/20051004//RT/1320//SQ/1//TM/COE//RC/IRCS//TN/1//NA/ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΣΚΑΦΟΥΣ//IR/NOR//XR/PO 12345//LT/+ 65 321//LG/- 21 123//RA/04A.//OB/COD 100 HAD 300//DA/20051004//TI/1315//MA/ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΠΛΟΙΑΡΧΟΥ//ER//

Το κράτος σημαίας θα λάβει «return message» (μήνυμα απάντησης) που αναφέρει:

SR	Y	(= αρχή εγγραφής)
AD	Y	(κωδικός χώρας ISO-3 κράτους σημαίας)
FR	Y	XEU (= προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή)
RN	Y	(αύξων αριθμός μηνύματος κατά το τρέχον έτος για το οποίο αποστέλλεται «μήνυμα απάντησης»)

TM	Y	RET (= «απάντηση»)
SQ	Y	(αύξων αριθμός αρχικού μηνύματος για το εν λόγω σκάφος κατά το τρέχον έτος)
RC	Y	(διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου που αναφέρεται στο αρχικό μήνυμα)
RS	Y	(κατάσταση απάντησης – ACK ή NAK)
RE	Y	(αριθμός σφάλματος απάντησης)
DA	Y	(ημερομηνία διαβίβασης σε μορφή εξεμμηνη)
TI	Y	(ώρα διαβίβασης σε μορφή ωωλλ)
ER	Y	(= τέλος εγγραφής)

## 4. Ονομασία του σταθμού ασυρμάτου

Ονομασία του σταθμού ασυρμάτου	Χαρακτηριστικό κλήσεως ασυρμάτου
Lyngby	OXZ
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Torshavn	OXJ
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT
Ålesund	LGA
Ørlandet	LFO
Bodø	LPG
Svalbard	LGS
Stockholm Radio	STOCKHOLM RADIO
Turku	OFK

## 5. Κωδικός που πρέπει να χρησιμοποιείται για τον προσδιορισμό του είδους των ιχθύων

Μπερυτσίδες ( <i>Beryx spp.</i> )	ALF
Καλκάνι Καναδά ( <i>Hippoglossoides platessoides</i> )	PLA
Γαύρος ( <i>Engraulis encrasicolus</i> )	ANE
Πεσκαντρίτσα ( <i>Lophius spp.</i> )	ANF
Γουρλομάτης Ατλαντικού ( <i>Argentina silus</i> )	ARU
Καστανόψαρο ( <i>Brama brama</i> )	POA
Καρχαρίας προσκυνητής ( <i>Cetorhinus maximus</i> )	BSK
Μαύρο σπαθόψαρο ( <i>Aphanopus carbo</i> )	BSF
Μουρούνα διπτερύγιος ( <i>Molva dypterygia</i> )	BLI
Προσφυγάκι ( <i>Micromesistius poutassou</i> )	WHB

Γαρίδα με μουστάκια ( <i>Xiphopenaeus kroyeri</i> )	BOB
Γάδος ( <i>Gadus morhua</i> )	COD
Κοινή γαρίδα ( <i>Crangon crangon</i> )	CSH
Κοινό καλαμάρι ( <i>Loligo spp.</i> )	SQC
Σκυλόψαρο ( <i>Squalus acanthias</i> )	DGS
Σαλούβαρδοι ( <i>Phycis spp.</i> )	FOR
Ιππόγλωσσα Γροιλανδίας ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> )	GHL
Μπακαλιάρος εγκλεφίνος ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )	HAD
Μπακαλιάρος μερλούκιος ( <i>Merluccius merluccius</i> )	HKE
Χάλιμππατ ( <i>Hippoglossus hippoglossus</i> )	HAL
Ρέγγα ( <i>Clupea harengus</i> )	HER
Σαφρίδι ( <i>Trachurus trachurus</i> )	HOM
Ποντίκι ( <i>Molva molva</i> )	LIN
Σκουμπρι ( <i>Scomber scombrus</i> )	MAC
Ζαγκέτα ( <i>Lepidorhombus spp.</i> )	LEZ
Γαρίδα Αρκτικής ( <i>Pandalus borealis</i> )	PRA
Καραβίδα ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	NEP
Σύκο της Νορβηγίας ( <i>Trisopterus esmarkii</i> )	NOP
Καθρεπτόψαρο Ατλαντικού ( <i>Hoplostethus atlanticus</i> )	ORY
Λοιπά	OTH
Ευρωπαϊκή χωματίδα ( <i>Pleuronectes platessa</i> )	PLE
Κίτρινος μπακαλιάρος ( <i>Pollachius pollachius</i> )	POL
Λάμνα ( <i>Lamna nasus</i> )	POR
Κοκκινόψαρο ( <i>Sebastes spp.</i> )	RED
Λυθρίνι πελαγίσιο ( <i>Pagellus bogaraveo</i> )	SBR
Γρεναδιέρος των βράχων ( <i>Coryphaenoides rupestris</i> )	RNG
Μαύρος μπακαλιάρος ( <i>Pollachius virens</i> )	POK
Σολομός Ατλαντικού ( <i>Salmo salar</i> )	SAL
Αμμόχελο ( <i>Ammodytes spp.</i> )	SAN
Σαρδέλα ( <i>Sardina pilchardus</i> )	PIL
Καρχαριοειδή ( <i>Selachii, Pleurotremata</i> )	SKH
Γαρίδες ( <i>Penaeidae</i> )	PEZ
Παπαλίνα (σαρδελόρεγγα) ( <i>Sprattus sprattus</i> )	SPR
Καλαμάρι ( <i>Illex spp.</i> )	SQX
Τόνος ( <i>Thunnidae</i> )	TUN
Μπρόσμιος ( <i>Brosme brosme</i> )	USK
Νταούκι Ατλαντικού ( <i>Merlangius merlangus</i> )	WHG
Χωματίδα με κίτρινη ουρά ( <i>Limanda ferruginea</i> )	YEL



## 6. Κωδικοί που πρέπει να χρησιμοποιούνται για τον προσδιορισμό της σχετικής περιοχής

---

02A.	Διάρθρωση ICES IIa – Νορβηγική Θάλασσα
02B.	Διάρθρωση ICES IIb – Spritzbergen και Bear Island
03A.	Διάρθρωση ICES IIIa – Skagerrak και Kattegat
03B.	Διάρθρωση ICES IIIb – The Sound
03C.	Διάρθρωση ICES IIIc – The Belts
03D.	Διάρθρωση ICES IIId – Βαλτική Θάλασσα
04A.	Διάρθρωση ICES IVa – Βόρεια Βόρειος Θάλασσα
04B.	Διάρθρωση ICES IVb – Κεντρική Βόρειος Θάλασσα
04C.	Διάρθρωση ICES IVc – Νότια Βόρειος Θάλασσα
05A.	Διάρθρωση ICES Va – Αλιευτική ζώνη Ισλανδίας
05B.	Διάρθρωση ICES Vb1, Vb2 – Αλιευτική ζώνη Νήσων Φερόε
06A.	Διάρθρωση ICES VIa – ΒΔ ακτή Σκωτίας και Βόρειας Ιρλανδίας
06B.	Διάρθρωση ICES VIb – Rockall
07A.	Διάρθρωση ICES VIIa – Θάλασσα Ιρλανδίας
07B.	Διάρθρωση ICES VIIb – Δυτικά της Ιρλανδίας
07C.	Διάρθρωση ICES VIIc – Porcupine Bank
07D.	Διάρθρωση ICES VIId – Ανατολική Μάγχη
07E.	Διάρθρωση ICES VIIe – Δυτική Μάγχη
07F.	Διάρθρωση ICES VIIf – Κόλπος του Μπρίστολ
07G.	Διάρθρωση ICES VIIg – Βόρεια Κελτική Θάλασσα
07H.	Διάρθρωση ICES VIIh – Νότια Κελτική Θάλασσα
07J.	Διάρθρωση ICES VIIj – Νοτιοδυτικά της Ιρλανδίας – ανατολικό τμήμα
07K.	Διάρθρωση ICES VIIk – Νοτιοδυτικά της Ιρλανδίας – δυτικό τμήμα
08A.	Διάρθρωση ICES VIIIa – Βισκαϊκός Κόλπος – βόρειο τμήμα
08B.	Διάρθρωση ICES VIIIb – Βισκαϊκός Κόλπος – κεντρικό τμήμα
08C.	Διάρθρωση ICES VIIIc – Βισκαϊκός Κόλπος – νότιο τμήμα
08D.	Διάρθρωση ICES VIId – Βισκαϊκός Κόλπος – ανοικτή θάλασσα
08E.	Διάρθρωση ICES VIIIe – Βισκαϊκός Κόλπος – δυτικός κόλπος
09A.	Διάρθρωση ICES IXa – πορτογαλικά ύδατα – ανατολικό τμήμα
09B.	Διάρθρωση ICES IXb – πορτογαλικά ύδατα – δυτικό τμήμα
14A.	Διάρθρωση ICES XIVa – Βορειοανατολική Γροιλανδία
14B.	Διάρθρωση ICES XIVb – Νοτιοανατολική Γροιλανδία

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

## ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΣΚΑΦΗ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΤΙΘΕΝΤΑΙ ΝΑ ΑΛΙΕΥΣΟΥΝ ΠΡΟΣΦΥΓΑΚΙ Η ΣΚΟΥΜΠΡΙ ΣΤΑ ΥΔΑΤΑ ΤΗΣ ΕΕ

## ΜΕΡΟΣ I

## Διατάξεις για σκάφη τρίτων χωρών που προτίθενται να αλιεύσουν προσφυγάκι στα ύδατα της ΕΕ

α) Τα σκάφη που έχουν ήδη αλιεύματα επί του σκάφους μπορούν να αρχίσουν το αλιευτικό τους ταξίδι, μόνον αφού λάβουν άδεια από την αρμόδια αρχή του ενδιαφερομένου παράκτιου κράτους μέλους. Τουλάχιστον τέσσερις ώρες πριν από την είσοδο στα ύδατα της ΕΕ, ο πλοίαρχος ειδοποιεί, ανάλογα με την περίπτωση, ένα από τα ακόλουθα Κέντρα Παρακολούθησης της Αλιείας:

i) Ηνωμένο Βασίλειο (Εδιμβούργο) με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο στην ακόλουθη διεύθυνση: ukfcc@scotland.gsi.gov.uk ή τηλεφωνικώς (+ 44 1312719700)· ή

ii) Ιρλανδία (Haulbowline) με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο στην ακόλουθη διεύθυνση: nscstaff@eircom.net ή τηλεφωνικώς (+ 353 872365998).

Στην ειδοποίηση αναφέρονται το όνομα του σκάφους καθώς και το διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου και ο αλφαριθμητικός κωδικός (PLN) του λιμένα νηολογίου του, η συνολική ποσότητα ανά είδος επί του σκάφους και το στίγμα (γεωγραφικό μήκος/πλάτος) στο οποίο ο πλοίαρχος εκτιμά ότι το σκάφος θα εισέλθει στα ύδατα της ΕΕ καθώς και η περιοχή όπου προτίθεται να αρχίσει τις αλιευτικές του δραστηριότητες. Το σκάφος δεν αρχίζει τις αλιευτικές του δραστηριότητες πριν λάβει τη βεβαίωση λήψης της ειδοποίησης και οδηγίες για το κατά πόσον απαιτείται να υποβάλει ο πλοίαρχος το σκάφος προς επιθεώρηση. Κάθε βεβαίωση λήψης της ειδοποίησης φέρει ενιαίο αριθμό αδείας τον οποίο διατηρεί ο πλοίαρχος μέχρι τον τερματισμό του αλιευτικού ταξιδιού.

Ανεξάρτητα από τυχόν επιθεωρήσεις οι οποίες μπορούν να διεξαχθούν εν πλω, οι αρμόδιες αρχές μπορούν σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις να απαιτήσουν από τον πλοίαρχο να οδηγήσει το σκάφος του προς επιθεώρηση στον λιμένα.

β) Τα σκάφη που εισέρχονται στα ύδατα της ΕΕ χωρίς αλιεύματα επί του σκάφους εξαιρούνται από τις απαιτήσεις του στοιχείου α).

γ) Το αλιευτικό ταξίδι θεωρείται λήξαν, όταν το σκάφος εγκαταλείψει τα ύδατα της ΕΕ ή εισέλθει σε λιμένα της ΕΕ στον οποίο εκφορτώνει το σύνολο των αλιευμάτων του.

Τα σκάφη εγκαταλείπουν τα ύδατα της ΕΕ μόνον αφού διέλθουν από μια από τις ακόλουθες πορείες ελέγχου:

A. ορθογώνιο ICES 48 E2 στη ζώνη VIa

B. ορθογώνιο ICES 46 E6 στη ζώνη IVa

Γ. ορθογώνια ICES 48 E8, 49 E8 ή 50 E8 στη ζώνη IVa.

Ο πλοίαρχος του σκάφους γνωστοποιεί, τουλάχιστον προ τεσσάρων ωρών, την είσοδο σε μια από τις προαναφερόμενες πορείες ελέγχου, στο Κέντρο Παρακολούθησης της Αλιείας στο Εδιμβούργο με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο ή τηλεφωνικώς όπως προβλέπεται στην παράγραφο 1. Στη γνωστοποίηση διευκρινίζεται το όνομα του σκάφους καθώς και το διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου και ο αλφαριθμητικός κωδικός (PLN) του λιμένα νηολογίου του, η συνολική ποσότητα ανά είδος που βρίσκεται επί του σκάφους και η πορεία ελέγχου την οποία προτίθεται να ακολουθήσει το σκάφος.

Το σκάφος δεν εγκαταλείπει την περιοχή εντός της πορείας ελέγχου, μέχρις ότου λάβει βεβαίωση λήψης της γνωστοποίησης και οδηγίες για το κατά πόσον απαιτείται από τον πλοίαρχο να υποβάλει το σκάφος σε επιθεώρηση. Κάθε βεβαίωση λήψης γνωστοποίησης φέρει ενιαίο αριθμό αδείας, τον οποίο διατηρεί ο πλοίαρχος μέχρις ότου το σκάφος εγκαταλείψει τα ύδατα της ΕΕ.

Ανεξάρτητα από τυχόν επιθεωρήσεις οι οποίες μπορεί να διεξαχθούν εν πλω, οι αρμόδιες αρχές μπορούν, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, να απαιτήσουν από τον πλοίαρχο να οδηγήσει το σκάφος του προς επιθεώρηση στους λιμένες Lerwick ή Scrabster.

## ΜΕΡΟΣ II

**Διατάξεις για σκάφη τρίτων χωρών που προτίθενται να αλιεύσουν σκουμπρί στα ύδατα της ΕΕ**

- α) Τα σκάφη μπορούν να αρχίσουν το αλιευτικό τους ταξίδι, μόνον αφού λάβουν άδεια από την αρμόδια αρχή του ενδιαφερομένου παράκτιου κράτους μέλους. Τα σκάφη εισέρχονται στα ύδατα της ΕΕ μόνον αφού διέλθουν από μια από τις ακόλουθες περιοχές ελέγχου:

ορθογώνιο ICES 48 E2 στη διαίρεση VIa·

ορθογώνιο ICES 50 F1 στη διαίρεση IVa·

ορθογώνιο ICES 46 F1 στη διαίρεση IVa.

Τουλάχιστον τέσσερις ώρες πριν από την είσοδο σε μία από τις περιοχές ελέγχου, κατά την είσοδό του στα ύδατα της ΕΕ, ο πλοίαρχος του σκάφους επικοινωνεί με το Κέντρο Παρακολούθησης της Αλιείας του Ηνωμένου Βασιλείου (Εδιμβούργο) με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο στην ακόλουθη διεύθυνση: ukfcc@scotland.gsi.gov.uk ή τηλεφωνικώς (+ 44 1312719700).

Στη γνωστοποίηση διευκρινίζεται το όνομα του σκάφους, καθώς και το διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου και ο αλφαριθμητικός κωδικός (PLN) του λιμένα νηολογίου του, η συνολική ποσότητα ανά είδος που βρίσκεται επί του σκάφους και η περιοχή ελέγχου μέσω της οποίας το σκάφος θα εισέλθει στα ύδατα της ΕΕ. Το σκάφος δεν αρχίζει τις αλιευτικές του δραστηριότητες πριν λάβει τη βεβαίωση λήψης της ειδοποίησης και οδηγίες για το κατά πόσον απαιτείται να υποβάλει ο πλοίαρχος το σκάφος προς επιθεώρηση. Κάθε βεβαίωση λήψης της ειδοποίησης φέρει ενιαίο αριθμό αδειας τον οποίο διατηρεί ο πλοίαρχος μέχρι τον τερματισμό του αλιευτικού ταξιδιού.

- β) Τα σκάφη που εισέρχονται στα ύδατα της ΕΕ χωρίς αλιεύματα επί του σκάφους εξαιρούνται από τις απαιτήσεις του στοιχείου α).
- γ) Το αλιευτικό ταξίδι θεωρείται λήξαν, όταν το σκάφος εγκαταλείψει τα ύδατα της ΕΕ ή εισέλθει σε λιμένα της ΕΕ στον οποίο εκφορτώνει το σύνολο των αλιευμάτων του.

Τα σκάφη εγκαταλείπουν τα ύδατα της ΕΕ μόνον αφού διέλθουν από μια από τις περιοχές ελέγχου.

Κατά την έξοδό του από τα ύδατα της ΕΕ, ο πλοίαρχος του σκάφους γνωστοποιεί, τουλάχιστον δύο ώρες πριν, την είσοδο σε μια από τις περιοχές ελέγχου, στο Κέντρο Παρακολούθησης της Αλιείας στο Εδιμβούργο με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο ή τηλεφωνικώς όπως προβλέπεται στο στοιχείο α).

Στη γνωστοποίηση διευκρινίζεται το όνομα του σκάφους, καθώς και το διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου και ο αλφαριθμητικός κωδικός (PLN) του λιμένα νηολογίου του, η συνολική ποσότητα ανά είδος που βρίσκεται επί του σκάφους και η περιοχή ελέγχου μέσω της οποίας προτίθεται να διέλθει το σκάφος. Το σκάφος δεν εγκαταλείπει την περιοχή ελέγχου, μέχρις ότου λάβει βεβαίωση λήψης της γνωστοποίησης και οδηγίες για το κατά πόσον απαιτείται από τον πλοίαρχο να υποβάλει το σκάφος σε επιθεώρηση. Κάθε βεβαίωση λήψης γνωστοποίησης φέρει ενιαίο αριθμό αδειας, τον οποίο διατηρεί ο πλοίαρχος μέχρις ότου το σκάφος εγκαταλείψει τα ύδατα της ΕΕ.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 202/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαρτίου 2010

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 6/2003 περί της διάδοσης των στατιστικών σχετικά με τις οδικές μεταφορές εμπορευμάτων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1172/98 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1998, σχετικά με τις στατιστικές καταγραφές των οδικών μεταφορών εμπορευμάτων<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Είναι σκόπιμο να αξιοποιηθούν τα στατιστικά στοιχεία σχετικά με τις οδικές μεταφορές εμπορευμάτων, στα οποία αναφέρεται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1172/98, στο μέγιστο δυνατό βαθμό, τηρώντας παράλληλα το απόρρητο των αρχείων ατομικών στοιχείων.
- (2) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 833/2007 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, για τη λήξη της μεταβατικής περιόδου που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1172/98 του Συμβουλίου σχετικά με τις στατιστικές καταγραφές των οδικών μεταφορών εμπορευμάτων γίνονται διαθέσιμα λεπτομερή στοιχεία σχετικά με την προέλευση και τον προορισμό τόσο για τις εθνικές όσο και για τις διεθνείς ροές οδικών μεταφορών από το 2008 και έπειτα.

- (3) Είναι απαραίτητο να διατεθούν ορισμένα στοιχεία στα κράτη μέλη προκειμένου να συμπληρώσουν τη στατιστική κάλυψη των οδικών μεταφορών σε εθνικό επίπεδο.
- (4) Οι ερευνητές και, γενικώς, η επιστημονική κοινότητα πρέπει να έχουν πρόσβαση, για επιστημονικούς σκοπούς, στα δεδομένα που διαβιβάζονται στην Επιτροπή (Eurostat) βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1172/98, σύμφωνα με την αρχή που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 223/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(3)</sup> σχετικά με τις ευρωπαϊκές στατιστικές.
- (5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 6/2003 της Επιτροπής<sup>(4)</sup> πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 6/2003 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαρτίου 2010.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO<sup>(1)</sup> ΕΕ L 163 της 6.6.1998, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 185 της 17.7.2007, σ. 9.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 87 της 31.3.2009, σ. 164.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 1 της 4.1.2003, σ. 45.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΙΝΑΚΩΝ ΓΙΑ ΔΙΑΔΟΣΗ

## Α. Συνέχεια των υφιστάμενων πινάκων

Προκειμένου να διατηρηθεί η συνέχεια, οι υφιστάμενοι πίνακες μπορούν να διαδίδονται από την Επιτροπή (Eurostat).

## Β. Κύριοι πίνακες

Το ακόλουθο σύνολο πινάκων και τα υποσύνολά του μπορούν να διαδίδονται.

Πίνακας	Περιγραφή Σημείωση 1	Περίοδος αναφοράς	Μονάδες Σημείωση 2	Σημειώσεις
B1	Περίληψη της δραστηριότητας ανά είδος πράξης και είδος μεταφοράς	Έτος, τρίμηνο	1 000 τόνοι Εκατ. τονοχιλιόμετρα Οχηματοχιλιόμετρα	Σημείωση 3
B2	Μεταφορά, ανά είδος πράξης	Έτος, τρίμηνο	1 000 τόνοι Εκατ. τονοχιλιόμετρα	Σημείωση 3
B3	Μεταφορά, ανά είδος εμπορευμάτων	Έτος	1 000 τόνοι Εκατ. τονοχιλιόμετρα	
B4.1	Διεθνείς μεταφορές, ανά κράτος φόρτωσης και εκφόρτωσης (σύνολο όλων των δηλούντων κρατών)	Έτος	1 000 τόνοι Εκατ. τονοχιλιόμετρα	
B4.2	Όπως για τον πίνακα B4.1, αλλά με πρόσθετη ανάλυση ανά είδος εμπορευμάτων	Έτος	1 000 τόνοι Εκατ. τονοχιλιόμετρα	
B4.3	Διεθνείς μεταφορές, ανά κράτος φόρτωσης και εκφόρτωσης (με ανάλυση ανά δηλούν κράτος)	Έτος	1 000 τόνοι Εκατ. τονοχιλιόμετρα	
B4.4	Όπως για τον πίνακα B4.3, αλλά με πρόσθετη ανάλυση ανά είδος εμπορευμάτων	Έτος	1 000 τόνοι Εκατ. τονοχιλιόμετρα	
B5.1	Μεταφορές, ανά περιφέρεια φόρτωσης	Έτος	1 000 τόνοι Εκατ. τονοχιλιόμετρα Κινήσεις	Σημείωση 4
B5.2	Μεταφορές, ανά περιφέρεια εκφόρτωσης	Έτος	1 000 τόνοι Εκατ. τονοχιλιόμετρα Κινήσεις	Σημείωση 4
B6.1	Μεταφορές, ανά κλάση απόστασης	Έτος	1 000 τόνοι Εκατ. τονοχιλιόμετρα Εκατ. οχηματοχιλιόμετρα Κινήσεις	
B6.2	Όπως για τον πίνακα B6.1, αλλά με πρόσθετη ανάλυση ανά είδος εμπορευμάτων	Έτος	1 000 τόνοι Εκατ. τονοχιλιόμετρα Εκατ. οχηματοχιλιόμετρα Κινήσεις	
B7	Μεταφορές, ανά διάταξη των αξόνων	Έτος	Εκατ. τονοχιλιόμετρα Εκατ. οχηματοχιλιόμετρα Κινήσεις	
B8	Μεταφορές, ανά παλαιότητα του οχήματος	Έτος	Εκατ. τονοχιλιόμετρα Εκατ. οχηματοχιλιόμετρα Κινήσεις	
B9	Μεταφορές, ανά μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος του οχήματος	Έτος	Εκατ. τονοχιλιόμετρα Εκατ. οχηματοχιλιόμετρα Κινήσεις	

Πίνακας	Περιγραφή Σημείωση 1	Περίοδος αναφοράς	Μονάδες Σημείωση 2	Σημειώσεις
B10	Μεταφορές, ανά ωφέλιμο φορτίο του οχήματος	Έτος	Εκατ. τονοχιλιόμετρα Εκατ. οχηματοχιλιόμετρα Κινήσεις	
B11	Μεταφορές, ανά κλάση δραστηριότητας NACE	Έτος	Εκατ. τονοχιλιόμετρα Εκατ. οχηματοχιλιόμετρα Κινήσεις	
B12	Κινήσεις του οχήματος, με φορτίο και χωρίς φορτίο	Έτος	Εκατ. οχηματοχιλιόμετρα Κινήσεις	
B13.1	Κινήσεις υπό καθεστώς διαμετακόμισης, ανά κράτος διέλευσης, με φορτίο/χωρίς φορτίο και ανά μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος του οχήματος (σύνολο όλων των δηλούντων κρατών)	Έτος, τρίμηνο	1 000 τόνοι Κινήσεις	
B13.2	Κινήσεις υπό καθεστώς διαμετακόμισης, ανά κράτος διέλευσης (με ανάλυση ανά δηλούν κράτος)	Έτος	1 000 τόνοι Κινήσεις	
B14	Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων, ανά είδος επικίνδυνου εμπορεύματος	Έτος	Εκατ. τονοχιλιόμετρα Εκατ. οχηματοχιλιόμετρα Κινήσεις	
B15	Μεταφορές, ανά είδος φορτίου	Έτος	Εκατ. τονοχιλιόμετρα Εκατ. οχηματοχιλιόμετρα Κινήσεις	
B16	Μεταφορές, ανά είδος φορτίου και κλάση απόστασης	Έτος	1 000 τόνοι Εκατ. τονοχιλιόμετρα Εκατ. οχηματοχιλιόμετρα Κινήσεις	
B17	Εθνικές μεταφορές ανά περιφέρεια φόρτωσης και εκφόρτωσης, ανά δηλούν κράτος	Έτος	1 000 τόνοι Εκατ. τονοχιλιόμετρα Κινήσεις	Σημείωση 5
B18	Διεθνείς μεταφορές, ανά περιφέρεια φόρτωσης και εκφόρτωσης, σύνολο όλων των δηλούντων κρατών	Έτος	1 000 τόνοι Εκατ. τονοχιλιόμετρα Κινήσεις	Σημείωση 6

Σημείωση 1: Εάν δεν αναφέρεται διαφορετικά, οι πίνακες περιλαμβάνουν ανάλυση ανά δηλούν κράτος.

Σημείωση 2: Οι ακόλουθες μονάδες μέτρησης υπολογίζονται εσωτερικά για όλους τους πίνακες:

1 000 τόνοι

Εκατ. τονοχιλιόμετρα

Εκατ. οχηματοχιλιόμετρα (με φορτίο, χωρίς φορτίο)

Κινήσεις (με φορτίο, χωρίς φορτίο)

Αριθμός εγγραφών οχημάτων που χρησιμοποιούνται για να υπολογιστεί το κελί του πίνακα

Η στήλη αυτή περιλαμβάνει τις μονάδες μέτρησης που θα χρησιμοποιούνται κυρίως από τους χρήστες. Εφόσον ζητηθεί από τους χρήστες, είναι δυνατόν να διαδοθούν και άλλες σχετικές μονάδες μέτρησης.

Σύμφωνα με τις ανάγκες των χρηστών, οι πίνακες είναι δυνατόν να βασίζονται σε μεταβλητές που σχετίζονται με τη διαδρομή (πληροφορίες από τα σύνολα στοιχείων του A2) ή σε πράξεις που σχετίζονται με το εμπόρευμα (πληροφορίες από τα σύνολα στοιχείων του A3) [βλέπε κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1172/98]. Ως εκ τούτου, οι κινήσεις αναφέρονται είτε ως αριθμός διαδρομών είτε ως αριθμός βασικών πράξεων μεταφοράς. Οι κινήσεις υπό καθεστώς διαμετακόμισης εντάσσονται στην τελευταία κατηγορία.

Σημείωση 3: Το είδος της πράξης μεταφοράς αναλύεται ως εξής:

— Εθνική διαδρομή: τόσο ο τόπος φόρτωσης όσο και ο τόπος εκφόρτωσης βρίσκονται στο δηλούν κράτος

— Διεθνής διαδρομή: ο τόπος φόρτωσης ή εκφόρτωσης ή και οι δύο βρίσκονται σε άλλα κράτη εκτός του δηλούντος (= το σύνολο των 4 ακόλουθων κατηγοριών)

(εκ των οποίων)

— προς το εξωτερικό (τα εμπορεύματα φορτώνονται στο δηλούν κράτος): η διαδρομή αρχίζει στο δηλούν κράτος και τελειώνει αλλού

— προς το εσωτερικό (τα εμπορεύματα εκφορτώνονται στο δηλούν κράτος): η διαδρομή αρχίζει αλλού και τελειώνει στο δηλούν κράτος

— μεταξύ τρίτων κρατών: διαδρομή μεταξύ δύο κρατών διαφορετικών από το δηλούν

— καμποτάζ: διαδρομή μεταξύ τόπων εντός ενός κράτους διαφορετικού από το δηλούν.

Σημείωση 4: Τα στοιχεία ανά περιφέρεια φόρτωσης ή εκφόρτωσης δημοσιεύονται σε επίπεδο NUTS-3.

Σημείωση 5: Για τις εθνικές μεταφορές, οι τόποι φόρτωσης και εκφόρτωσης δημοσιεύονται σε επίπεδο NUTS-2.

Σημείωση 6: Για τις διεθνείς μεταφορές, οι τόποι φόρτωσης και εκφόρτωσης δημοσιεύονται σε επίπεδο NUTS-1.

**Γ. Πίνακες σχετικά με το καμποτάζ**

Προκειμένου να παρασχεθούν πληροφορίες σχετικά με το καμποτάζ ισοδύναμες με εκείνες που διατίθενται στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3118/93 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, μπορούν να διαδίδονται το ακόλουθο σύνολο πινάκων και τα υποσύνολά τους:

	Περιγραφή	Περίοδος	Μονάδα
Γ1	Καμποτάζ που πραγματοποιήθηκε από μεταφορείς από κάθε δηλούν κράτος, ανά δηλούν κράτος	Έτος	1 000 τόνοι Εκατ. τονοχιλιόμετρα
Γ2	Καμποτάζ που πραγματοποιήθηκε από μεταφορείς από όλα τα δηλούντα κράτη, ανά κράτος στο οποίο πραγματοποιείται το καμποτάζ	Έτος	1 000 τόνοι Εκατ. τονοχιλιόμετρα
Γ3	Καμποτάζ ανά δηλούν κράτος και ανά κράτος στο οποίο πραγματοποιείται το καμποτάζ	Έτος	1 000 τόνοι Εκατ. τονοχιλιόμετρα

**Δ. Πίνακες για τις εθνικές αρχές των κρατών μελών**

Προκειμένου να δοθεί στις εθνικές αρχές των κρατών μελών πέραν του δηλούντος κράτους η δυνατότητα να καταρτίσει πλήρεις στατιστικές σχετικά με τις πράξεις οδικής μεταφοράς στο εθνικό τους έδαφος, μπορούν να διατίθενται στις εθνικές αρχές τα ακόλουθα αρχεία συγκεντρωτικών στοιχείων:

	Περιγραφή	Περίοδος	Συγκεντρωτικά μεγέθη ανά διάσταση Σημείωση 7	Μονάδες
Δ1.1	Πράξεις μεταφοράς σε επίπεδο κράτους (διαδρομές με φορτίο)	Έτος	— δηλούν κράτος — κράτος φόρτωσης — κράτος εκφόρτωσης — είδος εμπορευμάτων — είδος μεταφοράς — τάξη ηλικίας — τάξη απόστασης — διάταξη αξόνων	Τόνοι Τονοχιλιόμετρα Οχηματοχιλιόμετρα Κινήσεις Αριθμός εγγραφών οχημάτων
Δ1.2	Μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων σε επίπεδο κράτους (διαδρομές με φορτίο)	Έτος	— δηλούν κράτος — κράτος φόρτωσης — κράτος εκφόρτωσης — επικίνδυνα εμπορεύματα — είδος μεταφοράς	Τόνοι Τονοχιλιόμετρα Οχηματοχιλιόμετρα Κινήσεις Αριθμός εγγραφών οχημάτων
Δ2	Πράξεις μεταφοράς σε επίπεδο κράτους (διαδρομές χωρίς φορτίο)	Έτος	— δηλούν κράτος — κράτος καταγωγής — κράτος προορισμού — είδος μεταφοράς — τάξη ηλικίας — τάξη απόστασης	Οχηματοχιλιόμετρα Κινήσεις Αριθμός εγγραφών οχημάτων
Δ3.1	Πράξεις μεταφοράς σε περιφερειακό επίπεδο (διαδρομές με φορτίο)	Έτος	— δηλούν κράτος — περιφέρεια φόρτωσης — περιφέρεια εκφόρτωσης — διάταξη αξόνων — είδος φορτίου — τάξη ηλικίας	Τόνοι Τονοχιλιόμετρα Οχηματοχιλιόμετρα Κινήσεις Αριθμός εγγραφών οχημάτων
Δ3.2	Πράξεις μεταφοράς σε περιφερειακό επίπεδο (διαδρομές με φορτίο)	Έτος	— δηλούν κράτος — περιφέρεια φόρτωσης — είδος εμπορευμάτων — διάταξη αξόνων — τάξη ηλικίας	Τόνοι Τονοχιλιόμετρα Οχηματοχιλιόμετρα Κινήσεις Αριθμός εγγραφών οχημάτων

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 279 της 12.11.1993, σ. 1.



	Περιγραφή	Περίοδος	Συγκεντρωτικά μεγέθη ανά διάσταση Σημείωση 7	Μονάδες
Δ3.3	Πράξεις μεταφοράς σε περιφερειακό επίπεδο (διαδρομές με φορτίο)	Έτος	— δηλούν κράτος — περιφέρεια εκφόρτωσης — είδος εμπορευμάτων — διάταξη αξόνων — τάξη ηλικίας	Τόνοι Τονοχιλιόμετρα Οχηματοχιλιόμετρα Κινήσεις Αριθμός εγγραφών οχημάτων
Δ4	Πράξεις μεταφοράς σε περιφερειακό επίπεδο (διαδρομές χωρίς φορτίο)	Έτος	— δηλούν κράτος — περιφέρεια καταγωγής — περιφέρεια προορισμού — διάταξη αξόνων — τάξη ηλικίας	Οχηματοχιλιόμετρα Κινήσεις Αριθμός εγγραφών οχημάτων
Δ5	Μεταφορές υπό καθεστώς διαμετακόμισης (διαδρομές με φορτίο και χωρίς φορτίο)	Έτος	— κράτος διέλευσης υπό καθεστώς διαμετακόμισης — δηλούν κράτος — με φορτίο/χωρίς φορτίο — περιφέρεια καταγωγής — περιφέρεια προορισμού	Τόνοι Κινήσεις Αριθμός εγγραφών οχημάτων

Σημείωση: Για τους πίνακες του συνόλου Δ χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες ταξινομήσεις:

- είδος μεταφοράς: για ίδιο λογαριασμό/για λογαριασμό τρίτων
- τάξη ηλικίας: τρεις τάξεις
- τάξη απόστασης: τέσσερις τάξεις
- περιφέρεια: NUTS-3
- διάταξη αξόνων: συγκεντρωτικά ανά είδος οχήματος (φορτηγό, αρθρωτό όχημα και οδικός συρμός).»

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 203/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαρτίου 2010

για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Irpinia — Colline dell'Ufita (ΠΟΠ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 4.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο και κατ'εφαρμογή του άρθρου 17 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η αίτηση που υπέβαλε η Ιταλία για την καταχώριση της ονομασίας «Irpinia - Colline

dell'Ufita» δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (2).

- (2) Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή καμία δήλωση ένστασης, βάσει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η εν λόγω ονομασία πρέπει συνεπώς να καταχωριστεί,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η ονομασία που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαρτίου 2010.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

(1) ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.

(2) ΕΕ C 160 της 14.7.2009, σ. 19.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της συνθήκης:

**Κλάση 1.5. Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.)**

ΙΤΑΛΙΑ

Irpinia - Colline dell'Ufita (ΠΟΠ)  
  

---

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 204/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 10ης Μαρτίου 2010****σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Μαρτίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαρτίου 2010.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
Jean-Luc DEMARTY  
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	IL	174,7
	JO	64,0
	MA	122,8
	TN	159,4
	TR	109,3
	ZZ	126,0
0707 00 05	EG	227,8
	JO	138,7
	MK	134,1
	TR	152,7
	ZZ	163,3
0709 90 70	JO	80,1
	MA	173,5
	TR	86,8
	ZZ	113,5
0709 90 80	EG	32,4
	ZZ	32,4
0805 10 20	CL	52,4
	EG	43,1
	IL	52,9
	MA	53,7
	TN	52,7
	TR	60,1
	ZZ	52,5
0805 50 10	EG	76,3
	IL	74,8
	MA	65,7
	TR	61,9
	ZZ	69,7
0808 10 80	CA	74,2
	CN	76,4
	MK	24,7
	US	111,3
	UY	70,1
	ZZ	71,3
0808 20 50	AR	86,3
	CL	120,6
	CN	60,3
	US	95,6
	ZA	93,7
	ZZ	91,3

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 205/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαρτίου 2010

σχετικά με την τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 για την περίοδο 2009/10

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2006, για καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά τις συναλλαγές με τρίτες χώρες στον τομέα της ζάχαρης <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο δεύτερη φράση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και τα ποσά των πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή λευκής ζάχα-

ρης, ακατέργαστης ζάχαρης και ορισμένων σιροπιών για την περίοδο 2009/10 καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>. Οι εν λόγω τιμές και δασμοί τροποποιήθηκαν τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 199/2010 της Επιτροπής <sup>(4)</sup>.

(2) Τα στοιχεία που έχει στη διάθεσή της, επί του παρόντος, η Επιτροπή οδηγούν στην τροποποίηση των εν λόγω ποσών, σύμφωνα με τους κανόνες και τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 951/2006, που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 για την περίοδο 2009/10, τροποποιούνται και αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Μαρτίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαρτίου 2010.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 24.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 253 της 25.9.2009, σ. 3.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 60 της 10.3.2010, σ. 13.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Αντιπροσωπευτικές τιμές και πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί για τη λευκή ζάχαρη, την ακατέργαστη ζάχαρη και τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 1702 90 95 που εφαρμόζονται από την 11η Μαρτίου 2010**

(EUR)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό της αντιπροσωπευτικής τιμής για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του πρόσθετου δασμού για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	37,60	0,01
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	37,60	3,62
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	37,60	0,00
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	37,60	3,33
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	40,97	5,18
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	40,97	2,05
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	40,97	2,05
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,41	0,27

<sup>(1)</sup> Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα IV σημείο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

<sup>(2)</sup> Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα IV σημείο II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

<sup>(3)</sup> Καθορισμός ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.



## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαρτίου 2010

με την οποία αναγνωρίζεται καταρχήν η πληρότητα του φακέλου που υποβλήθηκε για λεπτομερή εξέταση με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώριση του fenpyrazamine στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 1268]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2010/150/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 91/414/ΕΟΚ προβλέπει την κατάρτιση ενός καταλόγου δραστικών ουσιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι οποίες επιτρέπεται να ενσωματώνονται σε φυτοπροστατευτικά προϊόντα.
- (2) Η εταιρεία Sumitomo Chemical υπέβαλε στις αρχές της Αυστρίας, στις 3 Σεπτεμβρίου 2009, φάκελο για την ουσία fenpyrazamine, συνοδευόμενο από αίτηση για καταχώριση της εν λόγω ουσίας στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (3) Οι αρχές της Αυστρίας δήλωσαν στην Επιτροπή ότι, ύστερα από μια αρχική εξέταση, φαίνεται ότι ο φάκελος για την εν λόγω δραστική ουσία ικανοποιεί τις απαιτήσεις για στοιχεία και πληροφορίες που ορίζονται στο παράρτημα II της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Ο φάκελος που υποβλήθηκε φαίνεται ότι ικανοποιεί επίσης τις απαιτήσεις για στοιχεία και πληροφορίες που ορίζονται στο παράρτημα III της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ όσον αφορά ένα φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει την εν λόγω δραστική ουσία. Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, ο φάκελος διαβιβάστηκε στη συνέχεια από τον αιτούντα στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη, παραπέμφθηκε δε στη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων.
- (4) Με την παρούσα απόφαση επιβεβαιώνεται επίσημα σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης ότι ο φάκελος θεωρείται ότι ικανοποιεί καταρχήν τις απαιτήσεις για στοιχεία και πληροφορίες που προβλέπονται στο παράρτημα II και, για ένα τουλάχιστον φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει την εν λόγω δραστική ουσία, τις απαιτήσεις του παραρτήματος III της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.

- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ο φάκελος σχετικά με την αναγραφόμενη στο παράρτημα της παρούσας απόφασης δραστική ουσία, ο οποίος υποβλήθηκε στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη με σκοπό την καταχώριση της εν λόγω δραστικής ουσίας στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, ικανοποιεί, καταρχήν, τις απαιτήσεις για στοιχεία και πληροφορίες, οι οποίες προβλέπονται στο παράρτημα II της εν λόγω οδηγίας.

Ο φάκελος πληροί επίσης τις απαιτήσεις για στοιχεία και πληροφορίες, οι οποίες προβλέπονται στο παράρτημα III της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ όσον αφορά ένα τουλάχιστον φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει τη δραστική ουσία, λαμβανομένων υπόψη των προτεινόμενων χρήσεων.

Άρθρο 2

Το κράτος μέλος-εισηγητής εξακολουθεί να εξετάζει λεπτομερώς τον φάκελο που αναφέρεται στο άρθρο 1 και κοινοποιεί στην Επιτροπή, το συντομότερο δυνατό και το αργότερο έως τις 31 Μαΐου 2011, τα συμπεράσματα της εξέτασης που διενήργησε, συνοδευόμενα από τυχόν συστάσεις για την καταχώριση ή τη μη καταχώριση της αναφερόμενης στο άρθρο 1 δραστικής ουσίας στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, καθώς και από τυχόν σχετικούς όρους για την καταχώριση.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 10 Μαρτίου 2010.

Για την Επιτροπή

John DALLI

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΔΡΑΣΤΙΚΗ ΟΥΣΙΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΑΦΟΡΑ Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ

Κοινή ονομασία, αριθμός αναγνώρισης CIPAC	Αιτών	Ημερομηνία εφαρμογής	Κράτος μέλος-εισηγητής
Fenpyrazamine αριθ. CIPAC: δεν έχει αποδοθεί ακόμη	Sumitomo Chemical	3.9.2009	ΑΤ



## Τιμή συνδρομής 2010 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της *Επίσημης Εφημερίδας* (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της *Επίσημης Εφημερίδας*. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα CD-ROM θα αντικατασταθούν από DVD εντός του 2010.

## Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_el.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm)

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

